

Istruzioni d'uso e di montaggio

Enoteca



Leggere **assolutamente** queste istruzioni d'uso e di montaggio prima del posizionamento, dell'installazione e del primo avvio. Si evitano così danni all'elettrodomestico e rischi per sé e altre persone.

Indice

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze	3	Conservare le bottiglie di vino	28
Sostenibilità e tutela dell'ambiente	10	Griglie in legno	28
Risparmiare energia	11	Spostare le griglie in legno	28
Descrizione apparecchio	12	Adattare le griglie in legno	29
Area comandi	12	Scrivere sulle griglie	29
Legenda	13	Posizionare l'espositore 3D	30
Utilizzare correttamente l'apertura facilitata dello sportello	15	Massima capienza	31
Accessori in dotazione	15	Pulizia e manutenzione	33
Accessori su richiesta	15	Indicazioni sui prodotti per la pulizia	33
Primo avvio	16	Prima di pulire l'enoteca	33
Al primo avvio	16	Vano interno, accessori, sportello apparecchio	34
Uso dell'enoteca	16	Pulire le aperture di aerazione	34
Accendere l'enoteca	16	Pulire la guarnizione sportello	34
Spegnerne l'enoteca	16	Sostituire il filtro Active AirClean	34
In caso di assenza prolungata	17	Dopo la pulizia	36
Altre impostazioni	18	Sbrinamento automatico	36
Blocco 	18	Cosa fare se...	37
Segnali acustici 	19	Possibili cause di rumori	41
Luminosità display 	20	Assistenza tecnica	43
Temperatura e qualità dell'aria ottimali	21	Contatti in caso di guasto	43
Impostare le temperature	21	Banca dati EPREL	43
Valori temperatura impostabili	22	Garanzia	43
Indicazione temperatura	22	Installazione	44
Qualità e umidità dell'aria	22	Luogo di posizionamento	44
Usare DynaCool (umidità dell'aria costante) 	22	Classe climatica	45
Ricircolo dell'aria grazie al filtro Active AirClean	23	Side-by-side	46
Allarmi temperatura e sportello	24	Aerazione e fuoriuscita dell'aria	46
Luce di presentazione	26	Misure d'incasso	47
Accensione e spegnimento luce espositore	26	Registrare la cerniera dello sportello	48
Impostare l'intensità della luce espositore	26	Modificare l'incernieratura dello sportello	49
Impostare la durata della luce espositore	27	Incassare l'enoteca	56
		Prima di incassare l'enoteca	56
		Preparare l'enoteca	57
		Allacciamento elettrico	67
		Informazioni per i rivenditori	68
		Modalità fiera 	68
		Garanzia Italia	70

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

Questa enoteca corrisponde alle norme di sicurezza prescritte. Un uso improprio può comunque causare danni a persone e/o cose.

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e di montaggio prima di mettere in funzione l'enoteca. Contengono informazioni importanti su incasso, sicurezza, uso e manutenzione. Si evitano così danni all'elettrodomestico e rischi per sé e altre persone.

Ai sensi della norma IEC 60335-1, Miele avvisa espressamente che è assolutamente necessario leggere e seguire le informazioni contenute nel capitolo per l'installazione dell'elettrodomestico nonché le indicazioni e le avvertenze di sicurezza.

Miele non risponde dei danni che derivano dall'inosservanza di queste avvertenze.

Conservare le presenti istruzioni d'uso e di montaggio e consegnarle anche a eventuali altri utenti.

 Pericolo di ferirsi se il vetro si rompe.

A un'altitudine di oltre 1.500 m è possibile che la lastra di vetro dello sportello dell'apparecchio si rompa a causa della differente pressione.

Pezzi di vetro taglienti possono causare seri infortuni.

Uso previsto

► L'apparecchio è destinato all'uso domestico o simile al domestico, qualora installato in ambienti lavorativi come ad esempio:

- negozi, uffici o ambienti di lavoro analoghi,
- agriturismi,
- alberghi, pensioni o strutture ricettive similari, solo per l'utilizzo da parte dei clienti.

Non è destinato all'impiego in ambienti esterni.

► Utilizzare l'enoteca solo per la conservazione di vino in normali condizioni domestiche.

L'enoteca non è adatta al congelamento degli alimenti.

Qualsiasi altro impiego non è ammesso.

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

► L'enoteca non è predisposta per la conservazione e il raffreddamento di medicinali, plasma, preparati di laboratorio o sostanze e prodotti che stanno alla base della direttiva sui dispositivi medici. Un uso non adeguato dell'apparecchio può causare il deterioramento dei prodotti conservati. Inoltre l'apparecchio non è indicato per essere installato in ambienti a rischio di esplosione.

Miele non è responsabile dei danni causati da un utilizzo non appropriato o scorretto.

► Le persone (bambini compresi) che per le loro capacità fisiche, sensoriali o psichiche o per la loro inesperienza o non conoscenza non siano in grado di utilizzare in sicurezza l'enoteca, non devono farne uso senza la sorveglianza e la guida di una persona responsabile. Queste persone possono eventualmente utilizzare l'apparecchio senza sorveglianza solo ed esclusivamente se è stato loro spiegato come funziona e se sono in grado di farlo funzionare in tutta sicurezza.

Bambini

► Tenere lontano dall'enoteca i bambini al di sotto degli otto anni oppure sorvegliarli costantemente.

► I bambini a partire dagli 8 anni possono utilizzare l'enoteca senza sorveglianza solo ed esclusivamente se è stato loro spiegato come fare e se sono in grado di farlo in tutta sicurezza. È importante che sappiano riconoscere e comprendere quali pericoli possono derivare da un uso non corretto dell'apparecchio.

► I bambini non devono eseguire lavori di manutenzione e pulizia senza essere sorvegliati.

► Sorvegliare i bambini se sono vicini all'enoteca. Evitare che i bambini giochino con l'enoteca.

► Pericolo di soffocamento. I bambini giocando possono avvolgersi nel materiale d'imballaggio (ad es. pellicole) oppure infilarcelo in testa e soffocare. Tenere il materiale d'imballaggio lontano dai bambini.

Sicurezza tecnica

► Il circuito di refrigerante è testato per essere ermetico. L'enoteca corrisponde alle normative sulla sicurezza e alle direttive europee.



► L'enoteca contiene il prodotto refrigerante isobutano (R600a), un gas naturale rispettoso in larga misura dell'ambiente naturale ma infiammabile. Il refrigerante non danneggia lo strato di ozono e non aumenta l'effetto serra.

L'uso di questo refrigerante ecologico ha causato in parte un aumento della rumorosità durante il funzionamento. Oltre ai rumori di funzionamento del compressore si possono verificare dei rumori di flusso nell'intero circuito del refrigerante. Questi effetti non sono purtroppo evitabili, ma non influiscono sull'efficienza dell'elettrodomestico.

Quando si trasporta o si incassa/posiziona l'enoteca fare attenzione a che non si danneggi nessun componente del circuito refrigerante. Se il refrigerante fuoriesce può causare gravi lesioni agli occhi.

In caso di danneggiamenti:

- evitare fiamme vive o fonti d'accensione,
- staccare l'elettrodomestico dalla rete elettrica,
- arieggiare per alcuni minuti il locale dove si trova l'enoteca e
- avvisare il servizio di assistenza tecnica.

► Maggiore è la quantità di refrigerante nell'apparecchio, più grande deve essere l'ambiente in cui viene installato. In caso di perdite, in un ambiente troppo piccolo può formarsi una miscela infiammabile di gas e aria. In termini di dimensioni dell'ambiente, per ogni 8 g di refrigerante dovrebbe corrispondere almeno 1 m³. La quantità di refrigerante è indicata sulla targhetta dati apposta all'interno dell'apparecchio.

► I dati di allacciamento (protezione, frequenza, tensione) riportati sulla targhetta dati dell'enoteca devono corrispondere assolutamente a quelli della rete elettrica affinché l'apparecchio non si danneggi. Confrontare questi dati prima dell'allacciamento. In caso di dubbi rivolgersi a un elettricista qualificato.

► La sicurezza elettrica dell'enoteca è garantita solo se l'enoteca è allacciata a un regolare collegamento a terra. Assicurarsi che questa condizione fondamentale per la sicurezza sia garantita.

In caso di dubbi far controllare l'impianto da un elettricista qualificato.

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

► È possibile il funzionamento temporaneo o permanente su un sistema di alimentazione di energia elettrica autosufficiente o non sincrono alla rete (come reti autonome, sistemi di backup). Requisito per il funzionamento è che il sistema di alimentazione di energia elettrica rispetti le normative EN 50160 o similari.

Le misure di sicurezza previste nell'impianto domestico e per questo prodotto Miele devono essere garantite per funzionalità e procedure anche col funzionamento autonomo oppure non sincrono alla rete oppure sostituite da misure eguali nell'installazione. Come per esempio descritto nella pubblicazione attuale della VDE-AR-E 2510-2.

► Se il cavo di alimentazione è danneggiato, sostituirlo con un cavo speciale dello stesso tipo (disponibile nello shop online di Miele o presso il servizio di assistenza tecnica Miele). Per motivi di sicurezza è necessario che la sostituzione sia effettuata da personale qualificato o dal servizio di assistenza tecnica Miele.

► Prese multiple o prolunghe non garantiscono la necessaria sicurezza (pericolo di incendio). Non collegare quindi l'enoteca alla rete elettrica con questo tipo di dispositivi.

► Se l'umidità giunge a parti dell'apparecchio sotto tensione, può causare un corto circuito. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi o soggetti a spruzzi d'acqua (ad es. garage, lavanderie ecc.).

► Non utilizzare l'enoteca in luoghi non stazionari (p.es. sulle navi).

► Se l'enoteca è danneggiata, la sicurezza dell'utente non è garantita. Controllare quindi se si notano danni visibili. Non usare mai l'enoteca se si notano danni!

► Per questioni di sicurezza, l'enoteca deve essere usata solo una volta incassata.

► Per eseguire lavori di installazione, manutenzione o riparazione staccare l'enoteca dalla rete elettrica. Accertarsene compiendo le seguenti operazioni:

- disinserire i fusibili dell'impianto elettrico, oppure
- svitare del tutto i fusibili, oppure
- staccare il cavo di alimentazione elettrica dalla rete. Nel caso di cavi dotati di spina, staccare il cavo afferrando la spina, senza tirare il cavo.

- Interventi di installazione e manutenzione o riparazioni eseguiti in modo improprio possono causare seri pericoli all'utente, per i quali il produttore non si assume alcuna responsabilità. Gli interventi di installazione e manutenzione o le riparazioni possono essere eseguiti solo da personale qualificato o dall'assistenza tecnica Miele.
- Il diritto alla garanzia decade se l'enoteca non viene riparata da personale qualificato o dall'assistenza tecnica Miele.
- Si consiglia di sostituire i componenti difettosi con pezzi di ricambio originali. Se i ricambi originali vengono montati correttamente, Miele garantisce il pieno rispetto dei requisiti di sicurezza e il diritto alla garanzia rimane invariato.
- Questa enoteca è dotata di una lampadina speciale per soddisfare specifici requisiti (ad es. in termini di temperatura, umidità, resistenza chimica, resistenza all'usura e alle vibrazioni). Utilizzare questa lampadina speciale solo per l'uso previsto. La lampadina non è adatta per illuminare l'ambiente. La sostituzione può essere effettuata solo da personale qualificato o dall'assistenza tecnica Miele. Questa enoteca contiene diverse sorgenti luminose almeno della classe di efficienza energetica E.

Impiego corretto

- L'enoteca è predisposta per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati. I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta dati nel vano interno dell'enoteca. Una temperatura ambiente più bassa causa il fermo prolungato del compressore e, di conseguenza, l'enoteca non riesce a mantenere la temperatura necessaria a determinate condizioni.
- Non coprire o ostruire le aperture di aerazione. In tal caso, non è più garantito un corretto flusso dell'aria. I consumi energetici aumentano e i componenti possono subire danni.
- Pericolo di danneggiamento a causa di alimenti che contengono grassi o olio. Se nell'enoteca si dovessero conservare alimenti contenenti grassi o olio, fare attenzione che perdite di olio o unto non giungano a contatto con le superfici in plastica dell'elettrodomestico. Potrebbero verificarsi delle crepe nelle superfici in materiale plastico.

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

► Pericolo di incendio ed esplosione a causa di composti gassosi infiammabili. Non conservare sostanze esplosive o prodotti con gas combustibili (p.es. bombolette spray) nell'enoteca. I composti gassosi infiammabili possono incendiarsi a causa di componenti elettrici. Le bombolette spray sono riconoscibili dall'indicazione del contenuto o dal simbolo della fiamma. Gas in uscita possono incendiarsi a causa di componenti elettrici.

► Pericolo di esplosione. Non usare apparecchi elettrici nell'enoteca. Possono generare scintille.

Accessori e pezzi di ricambio

► Si consiglia di utilizzare accessori originali Miele. Se si montano o utilizzano altri accessori, il diritto alla garanzia e a prestazioni in garanzia per vizi e/o difetti del prodotto può decadere.

► I ricambi originali Miele vengono conservati per almeno 10 anni e fino a 15 anni dopo l'uscita di gamma dell'enoteca.

Pulizia e manutenzione

► Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi. Con il passare del tempo, la guarnizione potrebbe diventare porosa.

► Il vapore di un apparecchio di pulizia a vapore può giungere alle parti sotto tensione e causare un corto circuito.

Per pulire l'enoteca non utilizzare mai un apparecchio a vapore.

► Oggetti appuntiti o affilati danneggiano i generatori di freddo e l'enoteca potrebbe non funzionare correttamente. Non usare quindi oggetti appuntiti o affilati per

- rimuovere strati di brina,
- rimuovere residui come ad es. etichette.

Trasporto

► Trasportare l'enoteca sempre in posizione eretta e nell'imballaggio di trasporto affinché non possa danneggiarsi.

► Pericolo di ferirsi e di danneggiare l'elettrodomestico. Trasportare l'enoteca facendosi aiutare da un'altra persona, dato che il peso dell'enoteca è consistente.

Smaltimento del vecchio apparecchio

► I bambini che giocano possono chiudersi dentro l'enoteca e soffocare.

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

- Smontare lo sportello.
- Lasciare le griglie in legno/griglie metalliche nell'enoteca, cosicché i bambini non possano entrare facilmente.
- Per enoteche con chiusura sportello: evitare che i bambini, giocando, possano rimanere chiusi all'intero con il rischio di soffocare.

► Pericolo di scossa elettrica!

- Staccare la spina dal cavo di alimentazione.
- Staccare il cavo di alimentazione dal vecchio apparecchio.

Smaltire spina elettrica e cavo di alimentazione elettrica separati dal vecchio apparecchio.

► Prima e dopo lo smaltimento, accertarsi che l'apparecchio non si trovi nelle immediate vicinanze di benzina oppure altri gas e liquidi combustibili.

► Pericolo di incendio a causa di olio o refrigerante che fuoriesce. Il refrigerante e l'olio contenuti sono infiammabili. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono prendere fuoco in caso di elevata concentrazione e a contatto con una fonte di calore esterna. Nel corso dello smaltimento, accertarsi che il circuito refrigerante non si danneggi per evitare una fuoriuscita non controllata di refrigerante (indicazioni sulla targhetta dati) e di olio.

► Il prodotto refrigerante può far male agli occhi! Fare attenzione a non danneggiare il circuito di refrigerazione:

- bucando i canali refrigeranti dell'evaporatore;
- piegando le condutture;
- raschiando i rivestimenti della superficie.

Simboli sul compressore (a seconda del modello)

Questo avviso ha significato solo per il riciclaggio. Col funzionamento normale non sussiste alcun pericolo.



► L'olio del compressore può essere letale in caso di ingerimento e di introduzione nelle vie aeree.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è pratico e protegge l'apparecchio da eventuali danni di trasporto.

Restituire gli imballaggi al circuito di raccolta dei materiali consente di risparmiare materie prime. Utilizzare centri di raccolta per materiali specifici ed eventuali opzioni di ritiro alternative. Smaltire correttamente anche gli imballaggi utilizzati per il trasporto.

Smaltimento delle apparecchiature

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono spesso materiali utili. Contengono altresì sostanze, composti e componenti che erano necessari per il funzionamento e la sicurezza dell'apparecchiatura stessa. Smaltirli in modo non adeguato o nei rifiuti domestici potrebbe nuocere alla salute e all'ambiente. In nessun caso quindi smaltire queste apparecchiature nei normali rifiuti domestici.



Accertarsi che l'apparecchio per il freddo non si danneggi fino al momento del corretto smaltimento.

In questo modo è garantito che il refrigerante contenuto nel circuito e l'olio del compressore non possano disperdersi nell'ambiente.

Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto deve essere conferito agli idonei centri di raccolta differenziata allestiti dai comuni o dalle società di igiene urbana oppure riconsegnato gratuitamente al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di

uno a uno. L'utente è tenuto a cancellare eventuali dati personali dall'apparecchiatura elettronica da smaltire. L'adeguata raccolta differenziata contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Per la gestione del recupero e dello smaltimento degli elettrodomestici, Miele Italia aderisce al consorzio Ecodom (Consorzio Italiano Recupero e Riciclaggio Elettrodomestici). Smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), ai sensi del Decr. legisl. 14 marzo 2014, n. 49 in attuazione della Direttiva 2012/19/UE e sui RAEE sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'utente è tenuto per legge a rimuovere dalle apparecchiature batterie, accumulatori e lampade esausti e rimovibili, in modo non distruttivo. Conferirli agli idonei centri di raccolta differenziata dove vengono presi in consegna gratuitamente. Accertarsi che fino al momento dello smaltimento l'apparecchiatura sia tenuta lontana dai bambini.

Luogo di installazione

Con temperature ambiente maggiori, l'enoteca deve raffreddare più spesso e consuma quindi più energia elettrica. Quindi:

- Posizionare l'enoteca in un ambiente ben aerato.
- Posizionare l'enoteca non adiacente a una fonte di calore (resistenza elettrica, cucina elettrica).
- Proteggere l'enoteca dai raggi diretti del sole.
- Garantire una temperatura ambiente ideale intorno ai 20 °C.
- Tenere le aperture di aerazione libere ed eliminare la polvere con regolarità da queste aperture.

Impostazione temperatura

Più bassa è la temperatura impostata, maggiore sarà il consumo energetico. Si consigliano le seguenti impostazioni:

- Da +12 a +14 °C.

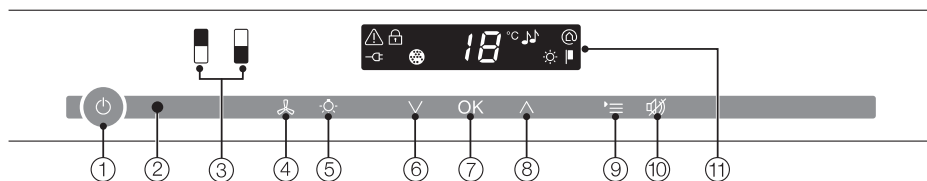
Uso

A causa del calore immesso e di un impedimento della circolazione dell'aria, aumentano i consumi energetici. Quindi:

- Aprire lo sportello dell'apparecchio sempre brevemente. Una buona disposizione delle bottiglie di vino aiuta a orientarsi.
- Dopo l'apertura, chiudere lo sportello dell'apparecchio sempre completamente.
- Disporre le griglie in legno come al momento della fornitura.
- Non riempire eccessivamente le griglie in legno per permettere all'aria di circolare.
- Tenere libere le fessure di ventilazione dell'enoteca.

Descrizione apparecchio

Area comandi

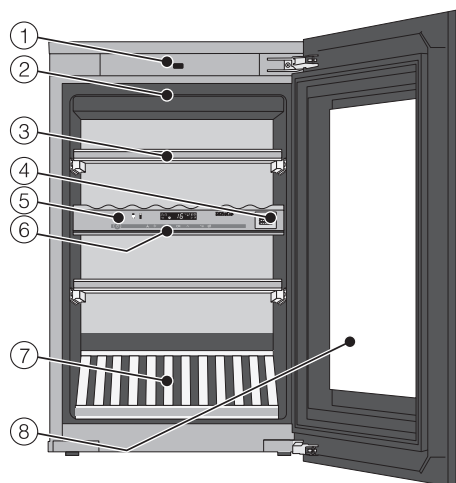


- ① Accensione/spegnimento dell'intera enoteca
- ② Interfaccia ottica (solo per l'assistenza tecnica)
- ③ Selezione della zona temperatura in alto o in basso
- ④ Accensione/spegnimento funzione DynaCool (umidità dell'aria costante)
- ⑤ Accensione e spegnimento luce espositore
- ⑥ Impostazione temperatura (V più freddo)
- ⑦ Conferma selezione (tasto OK)
- ⑧ Impostazione temperatura (^ più caldo)
- ⑨ Attivazione e disattivazione modalità impostazioni
- ⑩ Spegnimento dell'allarme temperatura o sportello
- ⑪ Display con indicazione temperatura e simboli (visibili solo in modalità impostazioni; spiegazione simboli v. tabella)

Legenda

Simbolo	Significato	Funzione
	Blocco	Protezione contro lo spegnimento indesiderato e la modifica delle impostazioni
	Segnali acustici	Possibilità di selezione di toni acustici e segnale acustico per allarme sportello
	Miele@home	Visibile solo con modulo e/o chiavetta di comunicazione Miele@home collegati.
	Modalità fiera (visibile solo se attiva)	Spegnimento modalità fiera
	Luminosità display	Impostazione luminosità display
	Filtro Active AirClean	Si accende quando è necessario sostituire il filtro
	Allacciamento alla rete (visibile solo con enoteca spenta)	Conferma che l'enoteca è collegata alla rete elettrica; lampeggia in caso di interruzione elettrica
	Allarme (visualizzato solo in caso di allarme sportello o temperatura)	Acceso in caso di allarme sportello; lampeggia in caso di allarme temperatura, interruzione della corrente e altre indicazioni di anomalia

Descrizione apparecchio



- ① Apertura facilitata dello sportello (Push2open)
- ② Listello di illuminazione
(in tutte due le zone temperatura presenti)
- ③ Griglie in legno con listelli lavaghetta (FlexiFrames con Noteboard)
- ④ Filtro a carboni attivi (filtro Active AirClean)
- ⑤ Utilizzo della zona temperatura superiore e inferiore /
piastra isolante per la separazione termica delle zone temperatura
- ⑥ Listello isolante per isolamento
termico delle zone enoteca
- ⑦ Espositore 3D
- ⑧ Sportello in vetro: il vetro di sicurezza resistente agli UV protegge il vino dai raggi
UV dannosi.

Utilizzare correttamente l'apertura facilitata dello sportello

Il sistema Push2open dell'enoteca facilita l'apertura dello sportello. Lo sportello dell'enoteca è sensibile alla pressione.

Alla consegna il sistema Push2open è disattivato. Attivare questa funzione dopo l'incasso nella nicchia premendo il tasto On/Off (v. cap. "Accensione/spengimento dell'enoteca").

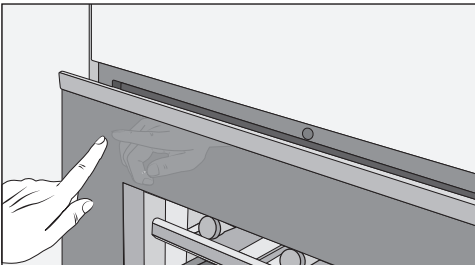
Aprire lo sportello dell'apparecchio

 Pericolo di danneggiamento a causa di un utilizzo errato dell'apertura facilitata dello sportello.

Bloccare lo sportello dell'apparecchio mentre lo si apre oppure premere o trattenere l'apertura facilitata mentre lo si chiude può danneggiare questo dispositivo.

Non agire sull'apertura facilitata dello sportello.

Per portare di nuovo l'apertura facilitata nella posizione iniziale, sfilare la spina elettrica e dopo cinque secondi reinserirla.



- Premere brevemente **contro l'area superiore sinistra dello sportello**, quindi rilasciare. Lo sportello si apre automaticamente di una fessura.
- Quindi aprire completamente lo sportello.

Protezione contro l'apertura involontaria: se non si apre completamente lo sportello, questo si chiude automaticamente dopo ca. 3 secondi.

Chiudere lo sportello

- Premere così da chiudere lo sportello.

Tenere conto che maneggiare magneti nelle immediate vicinanze dello sportello dell'elettrodomestico può causare l'involontaria apertura dello sportello. Questo effetto collaterale è da ricondurre al meccanismo di chiusura dello sportello dell'enoteca.

Accessori in dotazione

Gessetto

Utilizzare il gessetto in dotazione per scrivere sui listelli magnetici delle griglie in legno. In questo modo si ha una buona panoramica dei vini introdotti.

Accessori su richiesta

Chiavetta WLAN (Miele@Home)

La chiavetta WLAN predispone l'enoteca alla comunicazione affinché i dati dell'apparecchio possano essere richiamati in qualunque momento.

Nello shop online di Miele, presso l'assistenza tecnica Miele o presso il rivenditore specializzato Miele, è possibile trovare prodotti appositi per l'enoteca, p.es. prodotti per la cura degli elettrodomestici e accessori.

È possibile accedere allo shop online di Miele tramite il seguente codice QR:



Primo avvio

Al primo avvio

Materiali d'imballaggio

- Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio dal vano interno.

Pulire l'enoteca

Attenersi alle indicazioni riportate al capitolo "Pulizia e manutenzione".

- Pulire l'interno dell'elettrodomestico e gli accessori in dotazione.

Uso dell'enoteca

Per i comandi dell'enoteca è sufficiente toccare i tasti sensore.

A ogni contatto è associato un segnale acustico. È possibile spegnere il segnale acustico (v. cap. "Altre impostazioni - Segnali acustici 🎵").

Accendere l'enoteca

Quando si collega l'enoteca alla rete elettrica, dopo poco compare a display il simbolo di allacciamento all'elettricità -⏻-.



- Toccare il tasto On/Off.

Il simbolo di collegamento alla rete elettrica -⏻- si spegne e l'enoteca comincia a raffreddare.

La zona temperatura selezionata è retroilluminata di giallo e a display compare la rispettiva temperatura.

Al primo avvio lampeggiano i tasti sensore delle zone temperatura e il simbolo dell'allarme ⚠ finché viene raggiunta la temperatura impostata.

Non appena si raggiunge la temperatura impostata, il tasto sensore della zona temperatura resta acceso e il simbolo di allarme ⚠ si spegne.

L'illuminazione interna si accende quando si apre lo sportello.

Eseguire impostazioni

Si possono effettuare impostazioni differenti a seconda della zona selezionata.

- Toccare il tasto sensore della zona temperatura per la quale si desidera effettuare le impostazioni.

Il tasto sensore selezionato si retroillumina di giallo. Adesso è possibile

- impostare la temperatura
- e attivare la funzione DynaCool.

Suggerimento: Ulteriori informazioni si trovano nei rispettivi capitoli.

Spegnere l'enoteca



- Toccare il tasto On/Off.
Se non funziona, significa che è attivo il blocco 🔒.

A display si spengono i tasti sensore delle 2 zone temperatura.

A display scompare l'indicazione della temperatura, mentre compare il simbolo di allacciamento alla rete elettrica -⏻-.

L'illuminazione interna si spegne e l'elettrodomestico non raffredda più.

In caso di assenza prolungata

Se in caso di assenza prolungata l'enoteca rimane spenta, ma non viene pulita e rimane chiusa, all'interno può formarsi muffa.

Pulire assolutamente l'enoteca.

Se l'enoteca non viene usata per un periodo di tempo prolungato, osservare le seguenti indicazioni:

- Spegnerne l'enoteca.
- Sfilare la spina dalla presa oppure disinserire l'interruttore principale dell'impianto elettrico.
- Per ventilare a sufficienza l'enoteca e per evitare la formazione di odori sgradevoli, pulire l'enoteca e lasciarla aperta.

Altre impostazioni

Alcune impostazioni dell'apparecchio possono essere effettuate solo in questa modalità.

Mentre è attiva la modalità impostazioni, l'allarme sportello viene disattivato automaticamente.

Blocco

Grazie al blocco dell'enoteca si possono prevenire:

- lo spegnimento involontario,
- una variazione involontaria della temperatura,
- la selezione involontaria di DynaCool,
- l'accensione involontaria della luce espositore.

Attivare/disattivare il blocco



- Premere il tasto impostazioni.

A display compaiono tutti i simboli, il simbolo  lampeggia.



- Premere il tasto OK, per confermare la selezione effettuata.

A display lampeggia l'ultima impostazione selezionata, il simbolo  è acceso.



- Premendo i tasti $\wedge$ o $\vee$ è possibile impostare, se attivare o disattivare il blocco:

: il blocco non è attivo

: il blocco è attivo



- Premere il tasto OK, per confermare la selezione effettuata.

Si memorizza l'impostazione selezionata, il simbolo  lampeggia.



- Premere il tasto impostazioni, per uscire dalla modalità impostazioni. Altrimenti dopo ca. un minuto l'elettronica esce automaticamente da questa modalità.

Se il blocco è attivo, a display si accende .

Segnali acustici 🎵

L'enoteca è dotata di segnali acustici come l'acustica tasti e il segnale acustico degli allarmi sportello e temperatura.

È possibile attivare o disattivare il suono dei tasti così come il segnale acustico dell'allarme sportello, mentre l'allarme temperatura non può essere disattivato.

Si può scegliere tra quattro impostazioni. Di serie è impostato 3, quindi acustica tasti e allarme sportello sono attivi.

Attivare/disattivare i segnali acustici



- Premere il tasto impostazioni.

A display compaiono tutti i simboli, il simbolo  lampeggia.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (∧ o ∨), finché a display lampeggia il simbolo 🎵.



- Premere il tasto OK, per confermare la selezione effettuata.

A display lampeggia l'ultima impostazione selezionata, il simbolo 🎵 è acceso.



- Premendo i tasti ∧ o ∨ è possibile selezionare:
 - 0: acustica tasti off; allarme sportello off
 - 1: acustica tasti off; allarme sportello on (dopo 4 minuti)
 - 2: acustica tasti off; allarme sportello on (dopo 2 minuti)
 - 3: acustica tasti on; allarme sportello on (dopo 2 minuti).



- Premere il tasto OK, per confermare la selezione effettuata.

Si memorizza l'impostazione selezionata, il simbolo 🎵 lampeggia.



- Premere sul tasto delle impostazioni per uscire da questa modalità. Altrimenti l'elettronica dopo ca. 1 minuto esce in automatico dalla modalità impostazioni.

Altre impostazioni

Luminosità display ☀

È possibile adeguare la luminosità del display in base alla luce presente nell'ambiente in cui è installato l'elettrodomestico.

La luminosità del display può essere modificata gradualmente da 1 a 3. Di serie è impostata la luminosità massima 3.

Modificare la luminosità del display



- Premere il tasto impostazioni.

A display compaiono tutti i simboli, il simbolo  lampeggia.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (^ o V), finché a display lampeggia il simbolo ☀.



- Premere il tasto OK, per confermare la selezione effettuata.

A display lampeggia l'ultima impostazione selezionata, il simbolo ☀ è acceso.



- Premendo i tasti ^ o V è possibile modificare la luminosità del display:
1: luminosità minima
2: luminosità media
3: luminosità massima.



- Premere il tasto OK, per confermare la selezione effettuata.

Si memorizza l'impostazione selezionata, il simbolo ☀ lampeggia.



- Premere il tasto impostazioni, per uscire dalla modalità impostazioni. Altrimenti dopo ca. un minuto l'elettrodomestico esce automaticamente dalla modalità impostazioni.

Temperatura e qualità dell'aria ottimali

Pannello per isolamento termico

L'apparecchio dispone di una piastra fissa per l'isolamento, che suddivide il vano interno in due differenti zone temperate. In questo modo è possibile conservarvi contemporaneamente differenti tipi di vino, ad es. vino rosso e Champagne.

I listelli di isolamento all'interno dello sportello in vetro evitano uno scambio di temperatura tra le singole zone.

Impostare le temperature

E' possibile impostare temperature differenti in ogni singola zona.

- Toccare il tasto sensore della zona nella quale si vuole modificare la temperatura, finché sarà retroilluminata di giallo.

A display compare la temperatura attuale della zona selezionata.

- Impostare la temperatura servendosi di entrambi i tasti posti al di sotto del display.

Premendo il tasto



- la temperatura diminuisce,



- la temperatura aumenta.



- Premere il tasto OK, per confermare la selezione effettuata
oppure

- dopo aver premuto il tasto, attendere ca. 5 secondi.

Durante l'impostazione della temperatura, il valore della temperatura lampeggia.

Quando si premono i tasti a display si notano le seguenti modifiche:

- una pressione:
l'ultimo valore della temperatura impostato lampeggia.
- A ogni successiva pressione:
il valore della temperatura si modifica in scatti di 1 °C.
- Se si lascia il dito sul tasto:
il valore della temperatura cambia in modo progressivo.

Al raggiungimento della temperatura massima o minima si percepisce un suono di tasti negativo (se l'acustica tasti è attiva).

Circa 5 secondi dopo aver premuto per l'ultima volta il tasto, il display temperatura commuta automaticamente sull'**effettivo** valore della temperatura rilevabile in quel momento nella zona.

Se si modifica la temperatura, occorre un po' di tempo finché s'imposta la temperatura desiderata.

L'indicazione della temperatura a display è sempre quella **effettiva**.

Temperatura e qualità dell'aria ottimali

Valori temperatura impostabili

Nelle due zone è possibile impostare la temperatura da 5 a 20 °C.

Un'elevata temperatura ambiente (sopra i 32 °C) fa in modo che in determinate circostanze la temperatura nell'area inferiore dell'enoteca aumenti leggermente, cosicché la temperatura sia di ca. 2 °C superiore alla temperatura impostata in quell'area.

Non conservare vini, che non possono essere soggetti a questa temperatura di conservazione leggermente aumentata, sull'espositore 3D bensì su una delle griglie in legno sopra.

Indicazione temperatura

Di norma a display si visualizza l'indicazione della temperatura effettiva nella rispettiva zona.

Se in una zona la temperatura non ricade nella scala prevista, a display lampeggiano dei trattini.

A seconda della temperatura ambiente e dell'impostazione selezionata è possibile che passino ore fino al raggiungimento della temperatura desiderata e la sua costante visualizzazione.

Qualità e umidità dell'aria

In un frigorifero convenzionale l'umidità dell'aria è troppo bassa per conservare il vino al meglio, pertanto questo tipo di apparecchio non è adatto a tale scopo. Per la conservazione del vino è importante che l'umidità dell'aria sia elevata affinché il tappo rimanga umido dall'esterno. Se l'umidità dell'aria è bassa, il tappo dall'esterno si secca e non chiude ermeticamente la bottiglia. Per questo motivo si devono conservare le bottiglie sempre in orizzontale affinché il vino mantenga il tappo umido dall'interno. Se nella bottiglia penetra dell'aria, il vino si deteriora inevitabilmente.



Pericolo di danneggiamento a causa di eccessiva umidificazione.

L'umidità dell'aria aumenta e condensa all'interno del vano. L'acqua di condensa può danneggiare l'apparecchio, ad es. corrodendolo.

Non rendere umido l'ambiente all'interno dell'enoteca posizionando una vaschetta con acqua.

Usare DynaCool (umidità dell'aria costante)

Con DynaCool aumenta l'umidità dell'aria relativa nell'intera enoteca. Contemporaneamente umidità dell'aria e temperatura si distribuiscono uniformemente in modo che tutti i vini possano essere conservati alle stesse condizioni.

Così nel vano interno si crea un clima che corrisponde a quello di una cantina di vini.

Temperatura e qualità dell'aria ottimali

Attivare DynaCool

Se si intende utilizzare l'enoteca per la conservazione a lunga durata dei vini, è opportuno lasciare inserita la funzione DynaCool.



- Premere il tasto per accendere/spegnere la funzione DynaCool in modo che sia retroilluminata di giallo.

Anche se non è stata attivata la funzione DynaCool, l'enoteca attiva in automatico le ventole non appena si attiva il raffreddamento. In questo modo si garantisce il mantenimento del clima ottimale per il vino.

Se si apre lo sportello le ventole si spengono in automatico.

Disattivare DynaCool

Dato che i consumi energetici e la rumorosità dell'apparecchio sono più elevati se la funzione DynaCool è attiva, è possibile disattivarla temporaneamente.



- Premere il tasto per accendere/spegnere la funzione DynaCool in modo che non risulti più retroilluminata di giallo.

Ricircolo dell'aria grazie al filtro Active AirClean

Il filtro Active AirClean garantisce un ricircolo ottimale dell'aria e in questo modo un'elevata qualità dell'aria all'interno dell'enoteca.

Grazie al filtro Active AirClean all'apparecchio giunge aria fresca.

Questa viene poi distribuita dai ventilatori in modo uniforme all'interno del vano (funzione DynaCool).

Il filtraggio dell'aria esterna tramite il filtro Active AirClean garantisce che all'apparecchio giunga solo aria fresca priva di polvere e odori.

In questo modo il vino è protetto inoltre da un'eventuale trasmissione di odori, poiché gli odori potrebbero penetrare attraverso il tappo in sughero.

Il filtro Active AirClean deve essere sostituito con regolarità, a display compare la segnalazione  quando occorre sostituirlo.

Allarmi temperatura e sportello

L'enoteca è dotata di un segnale acustico che si attiva nel caso in cui la temperatura nelle tre zone si dovesse alzare o abbassare inavvertitamente e in questo modo poter pregiudicare la qualità del vino.

Allarme temperatura

Qualora la temperatura dovesse aumentare o diminuire di un certo valore in una delle zone, sul pannello comandi lampeggia il tasto sensore della zona corrispondente, contemporaneamente a display lampeggia il simbolo di allarme ⚠. Inoltre suona il segnale acustico.

Il segnale acustico e visivo si attivano ad es.

- quando si accende l'enoteca e la temperatura interna di una zona diverge troppo da quella impostata,
- quando per spostare o prelevare bottiglie entra troppa aria calda dall'ambiente circostante,
- quando si introduce una grande quantità di bottiglie,
- dopo un'interruzione di corrente,
- se l'enoteca è difettosa.

Terminata la condizione che ha fatto scattare l'allarme, il segnale acustico si disattiva e il simbolo di allarme ⚠ si spegne. Il tasto sensore della relativa zona dell'elettrodomestico è di nuovo costantemente acceso.

Disattivare l'allarme temperatura in anticipo

Qualora dovesse disturbare, il segnale acustico può essere comunque spento in anticipo.



- Premere il tasto per disattivare l'allarme temperatura.

Il segnale acustico si spegne.

Le relative zone climatizzate sul pannello comandi e il simbolo di allarme ⚠ continuano a lampeggiare finché non termina la situazione che ha fatto scattare l'allarme.

Allarme sportello

Se lo sportello rimane aperto per più di 2 minuti, suona l'allarme. A display lampeggiano i tasti sensore delle zone temperatura. Il simbolo dell'allarme ⚠ è acceso a display.

Il segnale acustico cessa di suonare quando si chiude lo sportello. I tasti sensore delle zone temperatura e il simbolo dell'allarme ⚠ si spengono.

Se non dovesse suonare l'allarme acustico sportello, benché vi siano le condizioni, significa che l'allarme è stato disattivato nella modalità impostazioni (v. "Altre impostazioni", par. "Segnali acustici 🎵").

Disattivare l'allarme sportello in anticipo

Qualora dovesse disturbare, il segnale acustico può essere comunque spento in anticipo.



- Premere il tasto per disattivare l'allarme sportello.

Il segnale acustico non suona più.
I tasti sensore delle zone temperatura lampeggiano e il simbolo di allarme ⚠ rimane acceso fino a quando lo sportello viene chiuso.

Luce di presentazione

Se si desidera presentare le bottiglie anche a sportello chiuso, è possibile impostare l'illuminazione interna, in modo che rimanga accesa anche con lo sportello chiuso.

Ogni zona enoteca è dotata di un proprio listello con luce, in modo che l'intero apparecchio sia illuminata in modo ottimale.

Grazie all'impiego di LED nei listelli d'illuminazione si può escludere di danneggiare il vino per surriscaldamento o raggi UV.

Accensione e spegnimento luce espositore



- Toccare il tasto per accendere e spegnere la luce espositore, di modo che sia retroilluminato di giallo.

L'illuminazione interna adesso rimane accesa anche a sportello chiuso.

Per spegnere la luce espositore,

- toccare il tasto di accensione e spegnimento della luce, in modo che non sia più retroilluminato di giallo.

L'illuminazione interna adesso a sportello chiuso è spenta.

Impostare l'intensità della luce espositore

L'intensità della luce espositore può essere modificata.



- Toccare il tasto per accendere e spegnere la luce espositore, di modo che sia retroilluminato di giallo.
- Toccare nuovamente il tasto sensore della luce espositore (ca. 4 secondi) finché a display lampeggia *l* (dopo 2 secondi lampeggia *h*).
- Impostare la luminosità servendosi dei tasti per impostare la temperatura (∇ e ▲). A tale scopo tenere i tasti premuti. La modifica è diretta e immediata, il risultato tuttavia non è visualizzato a display.

Premendo il tasto



- l'illuminazione si fa meno intensa



- l'illuminazione si fa più intensa.



- A conferma dell'impostazione selezionata premere il tasto OK.

Memorizzazione della luminosità impostata. A display compare di nuovo l'indicazione della temperatura.

Non appena si chiude lo sportello, si accende la luce espositore con la luminosità impostata. Non appena si apre lo sportello, funziona la normale illuminazione interna.

Impostare la durata della luce espositore

Alla consegna, la durata della luce espositore è impostata su 30 minuti.

È possibile impostare la durata di accensione su 30, 60, 90 minuti fino a 00 (permanente). La luce espositore si accenderà quindi con l'intensità selezionata.

- Aprire lo sportello.



- Toccare il tasto per accendere e spegnere la luce espositore, di modo che sia retroilluminato di giallo.
 - Toccare nuovamente il tasto sensore per la luce espositore (ca. 2 secondi) fino a quando a display lampeggia h.
 - Per impostare la durata dell'illuminazione, servirsi dei tasti per impostare la temperatura (V e ^).
- La durata in minuti lampeggia di volta in volta.

Premendo il tasto



- la durata si riduce di 30 minuti



- la durata aumenta di 30 minuti.



- A conferma dell'impostazione selezionata premere il tasto OK.

La durata dell'illuminazione impostata viene salvata. A display compare di nuovo la visualizzazione della temperatura.

La durata impostata inizia a decorrere di nuovo ogni volta che si apre e si chiude lo sportello.



Pericolo di ferirsi con le luci a LED.

Questa illuminazione corrisponde al gruppo di rischio RG 2. Se la copertura è difettosa, si può compromettere la vista.

In caso di copertura della lampadina difettosa non osservare la luce con strumenti ottici da vicino (una lente di ingrandimento o simili).

Conservare le bottiglie di vino

Vibrazioni e movimenti potrebbero influire negativamente sul processo di maturazione del vino, questo potrebbe comprometterne il sapore.

Per garantire di non movimentare le bottiglie di vino al momento di prelevarne qualcuna, si consiglia di conservare lo stesso tipo di vino possibilmente sulla stessa griglia di legno. Si consiglia inoltre di non impilare le bottiglie sulla griglia di legno.

Disporre le bottiglie sempre in orizzontale, affinché i tappi si mantengano umidi dall'interno e non penetri aria nella bottiglia.

Suggerimento: Inoltre si consiglia di aumentare l'umidità dell'aria nell'enoteca per bottiglie di vino con tappi naturali (v. cap. "La temperatura e la qualità dell'aria ottimali", par. "DynaCool (umidità dell'aria costante) ").

⚠ Pericolo di ferimento a causa di bottiglie di vino che cadono.

In determinate condizioni è possibile che le bottiglie si incastrino alle griglie superiori e possano cadere quando si estraiono le griglie dall'enoteca.

Estrarre le griglie sempre lentamente e con cautela.

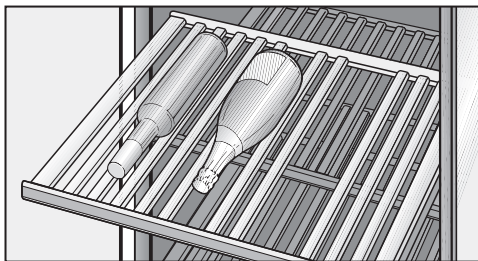
⚠ Pericolo di ferimento o di danneggiamento a causa del vetro che si rompe.

Griglie in legno e bottiglie sporgenti possono danneggiare lo sportello quando viene chiuso.

Accertarsi sempre che griglie in legno e bottiglie non sporgano.

Non coprire le fessure di aerazione e fuoriuscita dell'aria situate sulla parete posteriore; è importante per la potenza di raffreddamento.

Griglie in legno

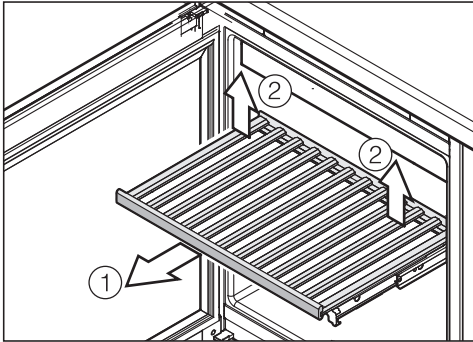


Le griglie in legno sono montate su guide estraibili, così è più facile disporre ed estrarre le bottiglie di vino.

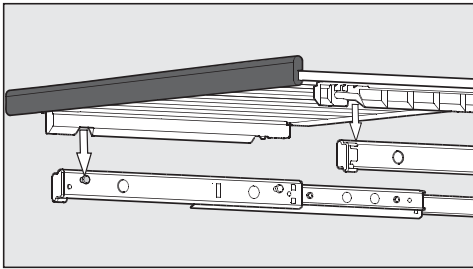
Spostare le griglie in legno

Le griglie in legno possono essere estratte e inserite a piacimento.

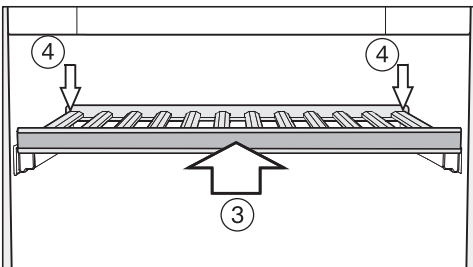
Conservare le bottiglie di vino



- Estrarre in avanti la griglia in legno fino alla battuta di arresto ①.
- Alzare la griglia in legno a destra e a sinistra sul retro e staccarla ②.
- Estrarre in avanti la griglia in legno.



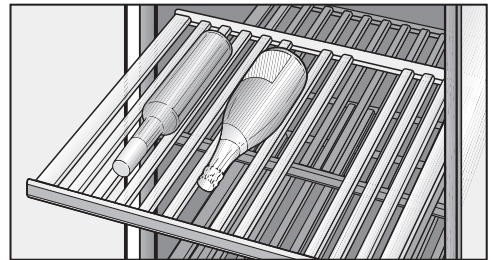
- Per reintrodurla disporre la griglia in legno sulle guide estratte. Le fessure sulla griglia in legno si adattano ai perni di supporto. Il listello magnetico deve essere rivolto in avanti.



- Inserire la griglia in legno in sede fino alla battuta di arresto ③.
- Premere completamente verso il retro la griglia in legno in modo che si incastri anteriormente.
- Premere la griglia in legno verso il basso in modo che si incastri posteriormente ④.

Adattare le griglie in legno

I listelli delle griglie si possono spostare a seconda delle esigenze per adattarli alle dimensioni delle bottiglie. In tal modo le bottiglie rimangono posizionate correttamente.



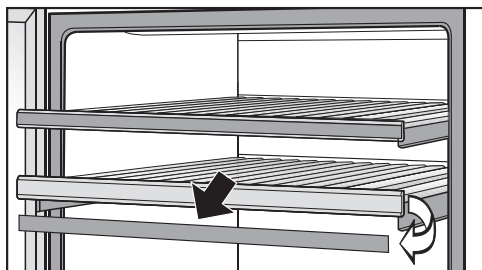
- Per spostare o togliere i listelli dalla griglia basta sollevarli verso l'alto. In questo modo la griglia in legno si può adattare alle dimensioni delle bottiglie.

Scrivere sulle griglie

Per avere una buona panoramica dei vini conservati, è possibile scrivere sui listelli magnetici delle griglie, come se fossero una lavagnetta.

Utilizzare a tale scopo il gessetto fornito in dotazione. È possibile scrivere direttamente sul listello magnetico o staccarlo dalla griglia in legno:

Conservare le bottiglie di vino



- afferrare il listello magnetico da entrambi i lati e rimuoverlo, tirandole verso di sé. I listelli magnetici vengono trattenuti alla griglia in legno da dei magneti.
- Rimuovere le scritte passando un panno umido sul listello magnetico.



Pericolo di danneggiamento a causa di prodotti per la pulizia non adatti.

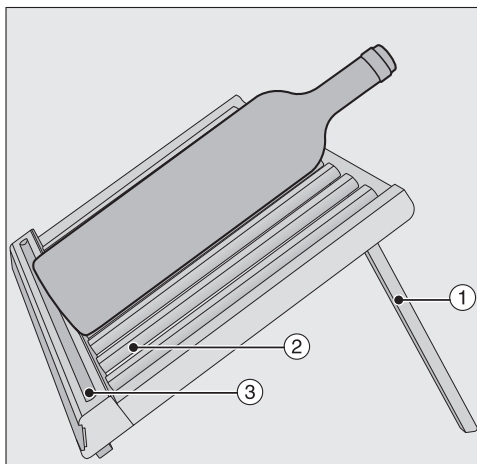
Se si puliscono i listelli con magneti con un detergente si può danneggiare il rivestimento della lavagnetta.

Pulire i listelli con magneti solo con acqua pulita.

- Scrivere col gessetto in dotazione sul listello magnetico e posizionarlo nuovamente davanti sulla griglia in legno.

Posizionare l'espositore 3D

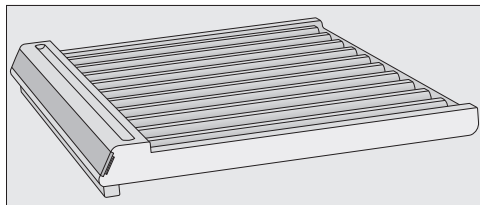
Posizionare l'espositore 3D a scopo dimostrativo alla base dell'enoteca:



- Posizionare i listelli posteriori ① dell'espositore 3D.
- Per spostare o togliere le singole asticelle ② dalla griglia basta alzarle. In questo modo si adatta l'espositore 3D alle dimensioni delle bottiglie di vino.
- Disporre con cautela la bottiglia di vino sull'espositore 3D.

Suggerimento: È possibile conservare il gessetto nel vano ③ dell'espositore 3D. In questo modo non va perso.

Conservare le bottiglie di vino



- Qualora non si volesse utilizzare l'espositore 3D a scopo dimostrativo e/o si volesse sfruttare la capacità massima dell'enoteca, è sufficiente richiudere i listelli posteriori.
- Posizionare l'espositore 3D richiuso sul fondo dell'enoteca e spingerlo verso il retro finché tocca la parete posteriore dell'elettrodomestico.
- Posizionando ora le bottiglie sull'espositore 3D accertarsi che anch'esse siano sistemate il più possibile verso il retro.

⚠ Pericolo di ferirsi o di danneggiare l'apparecchio!

Griglie in legno e bottiglie sporgenti possono danneggiare lo sportello dell'enoteca quando viene chiuso. Accertarsi sempre che griglie in legno e bottiglie non sporgano.

Di norma sull'espositore 3D richiuso è possibile conservare solo bottiglie con altezza di **max. 300 mm**.

Per conservare bottiglie di altezza superiore, disporle su una delle altre griglie.

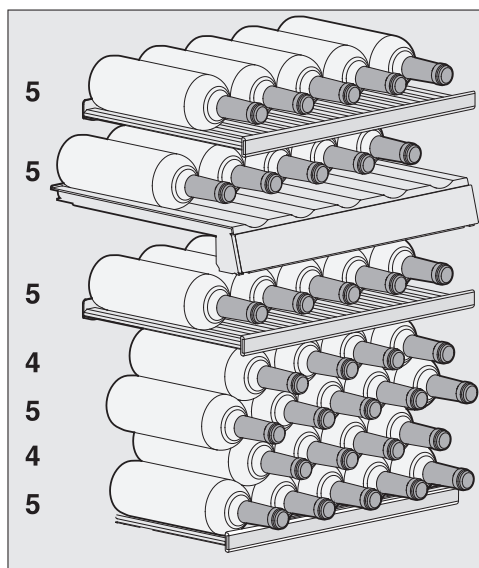
Massima capienza

⚠ Pericolo di danneggiamento.

Caricare ogni singola griglia in legno al massimo di 25 kg. Evitare tuttavia di impilare le bottiglie di vino sulle griglie in legno.

L'espositore 3D richiuso rappresenta un'eccezione in tal senso poiché qui le bottiglie possono anche essere impilate.

Con espositore 3D richiuso

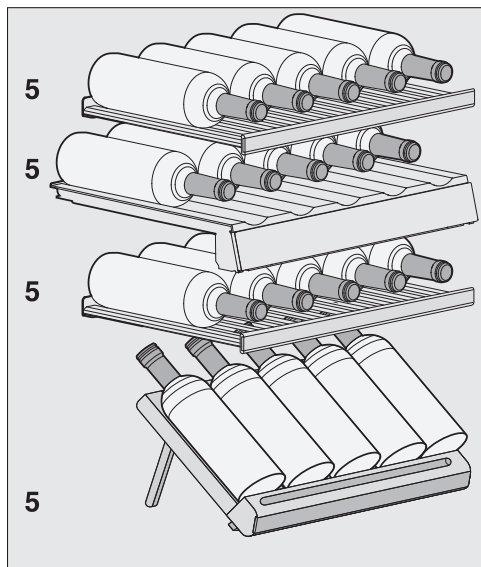


L'enoteca può contenere al massimo 33 bottiglie (bordolessi da 0,75 litri), 10 nella zona superiore e 23 in quella inferiore.

Si raggiunge il numero di 33 bottiglie solo se si impiegano tutte le griglie in legno e con l'espositore 3D richiuso.

Conservare le bottiglie di vino

Con espositore 3D aperto



L'enoteca può contenere al massimo 20 bottiglie (bordolessi da 0,75 litri), 10 nella zona superiore e 10 in quella inferiore.

Fare attenzione che non giunga dell'acqua all'elettronica o all'illuminazione.



Pericolo di danneggiamento a causa della penetrazione di umidità. Il vapore di un apparecchio a vapore può danneggiare le plastiche e i componenti elettrici. Non utilizzare mai un apparecchio a vapore per pulire l'elettrodomestico.

Non rimuovere mai la targhetta dati apposta all'interno dell'enoteca. In caso di guasti è necessaria per rilevare i dati.

All'interno dell'enoteca utilizzare solo prodotti per la pulizia che non possano compromettere gli alimenti.

Per la pulizia si consiglia acqua tiepida e un po' di detersivo per i piatti.

Prima di pulire l'enoteca

- Spegnerne l'elettrodomestico.
- Prelevare le bottiglie di vino dall'enoteca e conservarle in un luogo fresco.
- Per pulirle, smontare tutte le parti estraibili dell'apparecchio.
- Prima di pulire le griglie in legno, asportare i listelli magnetici.

Indicazioni sui prodotti per la pulizia

Per non danneggiare le superfici, per la pulizia **evitare** di usare

- detersivi contenenti soda, ammoniaca, acidi o cloruri,
- prodotti anticalcare,
- detersivi abrasivi, ad es. polveri o late abrasivi, pietre di pulizia (cleaning stone),
- detersivi contenenti solventi,
- detersivi per acciaio inossidabile,
- detersivi per lavastoviglie,
- spray per forno,
- prodotti per la pulizia del vetro (ad eccezione che per il vetro dello sportello),
- spugne dure abrasive e spazzole, ad es. pagliette o spugne per i piatti,
- gomme cancella-sporco,
- raschietti affilati in metallo.

Pulizia e manutenzione

Vano interno, accessori, sportello apparecchio

Pulire l'enoteca con regolarità, almeno una volta al mese.

Non far seccare le impurità, ma rimuoverle subito.

- Pulire il vano interno con acqua tiepida e un po' di detersivo per i piatti.
- Pulire i componenti in legno con un panno leggermente umido, non devono **bagnarsi**.

⚠ Pericolo di danneggiamento a causa di una pulizia scorretta. Il rivestimento dei listelli con magneti della lavagnetta possono danneggiarsi.

Non pulire i listelli magnetici disposti nella parte frontale delle griglie in legno con prodotti detergenti ma solo con acqua.

- Risciacquare il vano interno e gli accessori dopo la pulizia con acqua pulita e asciugare il tutto con un panno. Lasciare aperto lo sportello dell'apparecchio per un po' di tempo.
- Pulire lo sportello con un prodotto per il vetro.

Pulire le aperture di aerazione

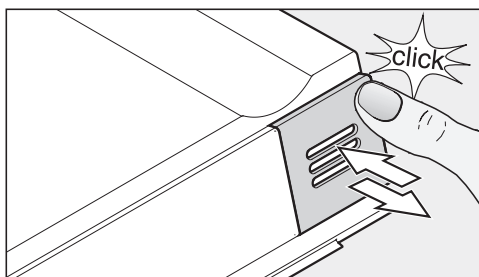
- Pulire con regolarità le aperture di aerazione servendosi di un piumino per spolverare o dell'aspirapolvere (utilizzare p.es. il pennello per mobili Miele).

Pulire la guarnizione sportello

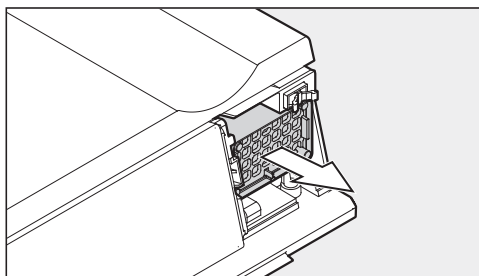
⚠ Pericolo di danneggiamento a causa di una pulizia errata. La guarnizione dello sportello trattata con oli o grassi può diventare porosa. Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi.

- Pulire regolarmente la guarnizione dello sportello con acqua pulita e asciugarla infine accuratamente con un panno.

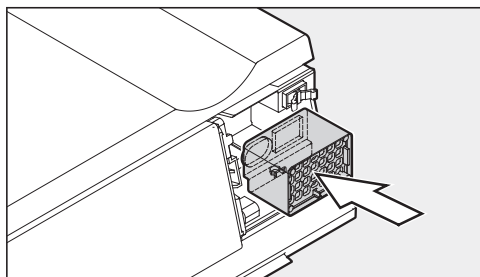
Sostituire il filtro Active AirClean



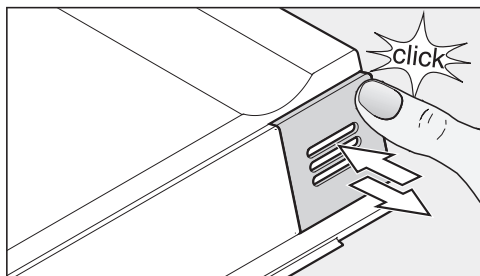
- Premere la copertura in alto a destra in modo che sia percettibile un clic e rilasciarla di nuovo.



- Estrarre il filtro.



- Inserire il filtro nuovo.



- Sganciare la copertura in alto a destra in modo che sia percettibile un clic e rilasciare la copertura.

I filtri Active AirClean sono disponibili presso i negozi specializzati, il servizio di assistenza tecnica Miele oppure sul sito Miele.

Per confermare l'avvenuta sostituzione del filtro,



- Premere il tasto delle impostazioni.

A display compaiono tutti i simboli, il simbolo  lampeggia.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (∇ o $\wedge$), finché a display lampeggia il simbolo .



- Premere il tasto OK, per confermare la selezione effettuata.

A display lampeggia 1 (significa che il filtro Active AirClean è installato nell'apparecchio), si accende il simbolo .



- Premere i tasti per impostare la temperatura (∇ o $\wedge$), finché a display compare 2 (significa: il contatore viene resettato).

Pulizia e manutenzione



- Premere il tasto OK, per confermare la selezione effettuata.

Si memorizza l'impostazione selezionata, il simbolo  lampeggia.



- Premere il tasto impostazioni, per uscire dalla modalità impostazioni. Altrimenti dopo ca. un minuto l'elettronica esce automaticamente dalla modalità impostazioni.

L'indicazione  scompare dal display.

Dopo la pulizia

- Riposizionare tutti i pezzi nell'enoteca.
- Accendere l'enoteca.
- Reintrodurre le bottiglie di vino nell'enoteca e chiudere lo sportello.

Sbrinamento automatico

L'enoteca si sbrina automaticamente.

La maggior parte dei guasti che si verificano durante l'uso quotidiano dell'apparecchio può essere eliminata personalmente, senza difficoltà. In molti casi è possibile risparmiare tempo e costi senza doversi necessariamente rivolgere all'assistenza tecnica.

Sotto www.miele.it/c/service-10.htm si possono leggere le informazioni relative alla risoluzione autonoma di guasti.

Le tabelle che seguono sono un aiuto per individuare e possibilmente eliminare le cause dei guasti.

La maggior parte dei guasti può essere risolta in autonomia. In molti casi si possono risparmiare tempo e costi senza dover contattare l'assistenza tecnica.

Consultare il sito www.miele.it/support/customer-assistance per ulteriori informazioni su come risolvere i guasti in autonomia.



Fino a che il guasto non sarà risolto, non aprire lo sportello dell'enoteca per evitare perdite di freddo.

Problemi generali con l'enoteca

Problema	Causa e rimedio
L'enoteca non raffredda.	L'enoteca non è accesa. ■ Accendere l'enoteca.
	La spina elettrica non è inserita correttamente nella presa o la spina dell'apparecchio non è inserita correttamente nell'apparecchio. ■ Inserire la spina di alimentazione nella presa elettrica e la spina nella presa dell'apparecchio.
	L'interruttore principale dell'impianto elettrico di casa è scattato. L'enoteca, la tensione di rete o un altro elettrodomestico potrebbero essere difettosi. ■ Rivolgersi a un elettricista qualificato o all'assistenza tecnica autorizzata Miele.
A display si accende il simbolo , l'apparecchio non raffredda, tuttavia sia i comandi che la luce interna funzionano.	È attiva la modalità fiera, a display è acceso il simbolo  . ■ Spegnerla la modalità fiera (v. "Informazioni per i rivenditori/Modalità fiera").

Cosa fare se...

Problema	Causa e rimedio
Il compressore si attiva più frequentemente e più a lungo; la temperatura interna è troppo bassa.	È stata impostata una temperatura troppo bassa nell'enoteca. ■ Correggere l'impostazione della temperatura.
	Lo sportello dell'apparecchio è stato aperto frequentemente. Oppure sono stati conservati grandi quantitativi di vino. ■ Aprire lo sportello dell'apparecchio solo quando necessario e per breve tempo.
	Lo sportello dell'apparecchio non si chiude completamente. La temperatura dell'enoteca si abbassa. ■ Controllare la posizione dello sportello dell'apparecchio e, se necessario, regolare lo sportello dell'apparecchio con le viti delle cerniere.
	Lo sportello dell'apparecchio non è chiuso correttamente. ■ Chiudere sempre completamente lo sportello dell'apparecchio.
	Temperatura ambiente troppo elevata. Più alta è la temperatura ambiente, più a lungo rimane in funzione il compressore. ■ Seguire le indicazioni riportate al cap. "Installazione", par. "Luogo di installazione".
	Le aperture di aerazione sono ostruite o impolverate. ■ Non coprire mai le aperture di aerazione. ■ Eliminare con regolarità la polvere eventualmente presente sulle aperture di aerazione.
	Per gli elettrodomestici da incasso: l'enoteca non è stata incassata correttamente nella nicchia. ■ Montare l'enoteca in base alle istruzioni di montaggio allegate.
La temperatura nell'enoteca è troppo bassa.	È stata impostata una temperatura troppo bassa nell'enoteca. ■ Correggere l'impostazione della temperatura.

Problema	Causa e rimedio
La temperatura dell'enoteca è troppo alta.	Non si tratta di un errore. La temperatura impostata è troppo alta. ■ Correggere l'impostazione della temperatura. ■ Controllare di nuovo la temperatura dopo 24 ore. Non è stata raggiunta la temperatura ambiente in base alla quale è stata impostata l'enoteca. Il compressore si attiva di rado, se la temperatura ambiente è troppo bassa. La temperatura dell'enoteca aumenta. ■ Seguire le indicazioni riportate al cap. "Installazione", par. "Luogo di installazione". ■ Aumentare la temperatura ambiente.
La ventola continua a funzionare nonostante non sia stata attivata la funzione "DynaCool".	Non si tratta di un guasto. In base alla temperatura impostata e alla temperatura ambiente, la ventola si attiva in modo autonomo temporaneamente.
La guarnizione sportello è danneggiata o dovrebbe essere sostituita.	Si può sostituire la guarnizione sportello senza attrezzi. ■ Sostituire la guarnizione sportello. È reperibile presso i rivenditori specializzati o il servizio di assistenza tecnica Miele.
Il segnale acustico non suona, sebbene lo sportello sia aperto da un certo lasso di tempo.	Non è un guasto. Il segnale acustico di allarme è stato disattivato nella modalità impostazioni (v. "Altre impostazioni - Segnali acustici 🎵").
Non è possibile spegnere l'enoteca.	È attivo il blocco. ■ Disattivare il blocco (v. "Altre impostazioni", "Attivare/disattivare il blocco 🔒").
Le asticelle di legno sulle griglie in legno si ritirano.	La modifica del volume dovuta all'assorbimento di umidità o asciugatura è una caratteristica tipica del legno. Un'elevata umidità dell'aria nell'enoteca fa in modo che le parti in legno "lavorino". Quindi, in determinate circostanze, le parti in legno si ritirano e si possono formare delle crepe. I nodi e le venature del legno fanno parte delle sue caratteristiche.
Sulle etichette dei vini si forma della muffa.	La leggera formazione di muffa può dipendere dalla colla usata per le etichette. ■ Eliminare accuratamente le tracce di muffa. Pulire le bottiglie ed eliminare eventualmente i residui di colla.

Cosa fare se...

Problema	Causa e rimedio
Sui tappi in sughero delle bottiglie di vino si forma una patina bianca	I tappi in sughero si sono ossidati a contatto con l'aria. ■ Rimuovere la pellicola bianca con un panno asciutto. La pellicola non compromette la qualità del vino.

Segnalazioni a display

Segnalazione	Causa e rimedio
A display si accende il simbolo di allarme  . Sul pannello comandi lampeggiano i due tasti sensore delle zone temperatura. Si attiva inoltre il segnale acustico.	È stato attivato l'allarme sportello. ■ Chiudere lo sportello dell'apparecchio. I due tasti sensore delle zone temperatura, il simbolo di allarme  e il segnale acustico si spengono.
A display si accende il simbolo di allarme  , il tasto sensore di una zona temperatura lampeggia. Inoltre suona il segnale acustico.	Rispetto alla temperatura impostata la relativa zona è troppo calda o troppo fredda. I motivi possono essere: – lo sportello è stato aperto frequentemente. – Le fessure di aerazione e fuoriuscita dell'aria sono state coperte. – Si è verificata un'interruzione prolungata della corrente. ■ Eliminare la condizione che ha causato l'allarme. Il simbolo dell'allarme  si spegne e il tasto sensore della zona temperatura interessata si accende nuovamente in modo costante. Il segnale acustico non suona più.
Si accende la richiesta di sostituire il filtro Active AirClean  .	Si tratta della richiesta di sostituire il filtro Active AirClean. ■ Sostituire il filtro Active AirClean e confermare l'avvenuta sostituzione nella modalità impostazioni.
L'indicazione della temperatura è sostituita da un trattino acceso/lampeggiante.	Appare un valore solo quando la temperatura nell'apparecchio rientra fra quelle visualizzabili.
A display compare "F0", "F1", "F8", "E1", "E2", "E7" o "E8".	Si è verificato un guasto. ■ Contattare il servizio di assistenza tecnica Miele.

L'illuminazione interna non funziona

Problema	Causa e rimedio
L'illuminazione interna a LED non funziona.	L'enoteca non è accesa. ■ Accendere l'enoteca.
	L'illuminazione a LED si spegne automaticamente per surriscaldamento se lo sportello rimane aperto per ca. 15 minuti. Qualora non fosse questo il motivo, si è verificato un guasto.
	 Pericolo di ferirsi a causa di una scossa elettrica! Sotto il coprilampada si trovano parti sotto tensione. L'illuminazione a LED può essere riparata e sostituita esclusivamente dall'assistenza tecnica autorizzata Miele.  Pericolo di ferirsi con le luci a LED. Questa illuminazione corrisponde al gruppo di rischio RG 2. Se la copertura è difettosa, si può compromettere la vista. In caso di copertura della lampadina difettosa non osservare la luce con strumenti ottici da vicino (una lente di ingrandimento o simili). ■ Contattare il servizio di assistenza tecnica Miele.
L'illuminazione interna a LED si accende anche quando lo sportello è chiuso.	La luce espositore è accesa. ■ Spegnerla la luce espositore (v. "Luce espositore").

Possibili cause di rumori

Nel corso del funzionamento l'enoteca causa diversi rumori.
Con potenza di raffreddamento ridotta, l'enoteca funziona a risparmio di energia, ma più a lungo. Il volume è più basso.
Con potenza di raffreddamento elevata, gli alimenti si raffreddano rapidamente. Il volume è più alto.

Cosa fare se...

Rumori normali	Da cosa sono causati?
Sibilo, fischio	Il refrigerante viene iniettato nel circuito refrigerante.
Crepitio, gorgoglio, mormorio	Il refrigerante scorre attraverso i tubi.
Ronzio	L'enoteca raffredda.
Clic	Il termostato spegne o accende il compressore.
Fruscio, brusio	La ventola è in funzione.
Scricchiolio	Il materiale dell'enoteca si espande.
Crepitio	Le valvole sono attive.
Risucchio (enoteche con ammortizzatore di chiusura dello sportello)	Lo sportello dell'apparecchio con ammortizzatore di chiusura viene aperto o chiuso.
Tenere presente che i rumori del compressore e del flusso nel circuito refrigerante non si possono evitare.	

Rumori	Causa e rimedio
Vibrazioni, strepitii, tintinnii	L'enoteca non è in piano. Posizionarla in piano, servendosi di una livella a bolla d'aria. A tale scopo utilizzare i piedini (a seconda del modello) sotto l'enoteca. Elettrodomestici da incasso: in una nicchia da incasso a partire da 140 cm, inserire le guide di stabilizzazione fornite sul lato inferiore della base dell'apparecchio.
	L'enoteca tocca altri mobili o apparecchi. Spostare l'enoteca.
	I cassetti, i cesti o i ripiani traballano oppure sono incastrati. Controllare le parti mobili estraibili ed eventualmente reinserirle.
	Le bottiglie o i recipienti si toccano. Distanziare leggermente le bottiglie o i recipienti.
	Il supporto del cavo per il trasporto (a seconda del modello) si trova ancora sulla parete posteriore. Rimuovere il supporto del cavo.

Su www.miele.it/c/service-10.htm si possono leggere le informazioni relative alla risoluzione autonoma di guasti e ai pezzi di ricambio Miele.

Contatti in caso di guasto

In caso di guasti che non si è in grado di risolvere da soli, contattare il rivenditore Miele o il servizio di assistenza tecnica Miele.

È possibile prenotare l'assistenza tecnica al link www.miele.it/c/service-10.htm.

I contatti dell'assistenza tecnica Miele si trovano in fondo alle presenti istruzioni.

L'assistenza tecnica necessita dell'identificativo del modello e del numero di fabbricazione (fabbr./SN/n.). Entrambi i dati sono riportati sulla targhetta all'interno dell'elettrodomestico oppure, a seconda del modello, nella modalità di impostazione sotto le informazioni **i**.

La targhetta dati è apposta nel vano interno dell'apparecchio.

Banca dati EPREL

Dal 1° marzo 2021 le informazioni relative all'etichettatura energetica delle macchine per uso domestico e alle specifiche per la progettazione ecocompatibile delle macchine per uso domestico sono contenute nella banca dati dei prodotti (EPREL). Al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/> è visionabile la banca dati dei prodotti. Verrà richiesto di immettere l'identificativo del modello.

L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta all'interno dell'elettrodomestico oppure, a seconda del modello, nella modalità di impostazione sotto le informazioni **i**.

Miele		Nr. XX/ XXXXXXXXXX.	
XXXXXX			
WEINTEMPERSCHRANK-UNTERTISCHMODELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERCOUNTER TOP ARMOIRE DE LIÈGE EN TEMP. DES VIN(S) MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAT ARMARIO P. ACONDICIONAM.TD. VIN(S) MOD. EN POTRABAJO EN CUBIERTA BRINHOVITTEMPERATYPIKÄU/LIÖPÄ			
Rasse/Class Classe/Classe SN-ST	Ap-Type/AP-Type AF-Type/AF-Tipo	Bruttoh/Brutto Volume Brutto/Brutto XXX l	Gelkenormkapazität/Freezing Capacity Pouvoir de Congélation/Capacit. Congeladora
Nutzhalt Net Capacity Volume U e Capac. Util	Ges / K / G Tot / R / F To / R / C Tot / F / C	/ WEIN / KALT / WINE / CHILL / VINO / CHILL	R600a: XXg

Garanzia

La durata della garanzia prevista dalla legislazione vigente è di 2 anni.

Ulteriori informazioni si trovano nelle condizioni di garanzia allegate.

Installazione

Luogo di posizionamento

 Pericolo di danneggiamento e ferimento a causa dell'enoteca che si ribalta.

L'enoteca è pesante e tende a ribaltarsi in avanti a sportello aperto.

Tenere lo sportello dell'elettrodomestico chiuso finché i lavori di incasso sono terminati e l'apparecchio è stato fissato alla nicchia secondo le istruzioni d'uso e di montaggio.

 Pericolo di danneggiamento e ferimento a causa dell'enoteca che si ribalta.

Se l'apparecchio viene incassato da una sola persona, sussiste pericolo di ferimento e danneggiamento.

Incassare l'enoteca servendosi dell'aiuto di un'altra persona.

 Pericolo di incendio e danneggiamento a causa di apparecchi che rilasciano calore.

Gli apparecchi che rilasciano calore possono incendiarsi e incendiare l'elettrodomestico.

Non incassare l'enoteca sotto un piano cottura.

 Pericolo di incendio e danneggiamento a causa di apparecchi che rilasciano calore.

Gli apparecchi che rilasciano calore possono incendiarsi e incendiare l'elettrodomestico.

L'enoteca non deve essere montata sopra un cassetto termico.

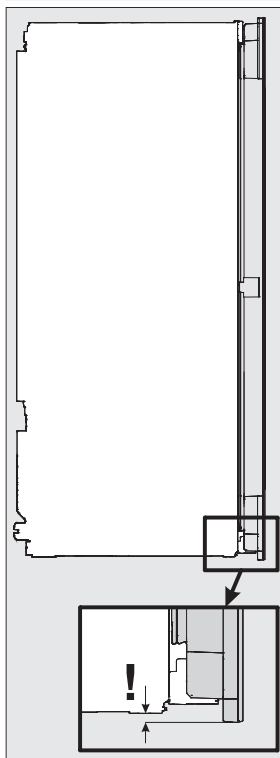
 Pericolo di danneggiamento a causa dell'eccessivo peso.

Se l'enoteca viene montata sopra un cassetto per il sottovuoto, quest'ultimo si può danneggiare.

Montare il cassetto per il sottovuoto solo con un ripiano intermedio sotto l'enoteca.

Pericolo di danni!

L'enoteca ha uno sportello in vetro, prolungato verso il basso, e non deve essere posizionato in nessun caso in posizione verticale.



Un ambiente secco e con possibilità di aerazione è l'ideale.

Al momento di scegliere il luogo di posizionamento tenere conto che il consumo energetico dell'apparecchio aumenta se nelle immediate vicinanze si trovano il riscaldamento, una cucina elettrica o altre fonti di calore. Anche i raggi diretti del sole sono da evitare.

Più alta è la temperatura ambiente, più a lungo il compressore rimane in funzione e quindi aumenta il consumo di energia elettrica.

Al momento dell'incasso dell'enoteca osservare inoltre che:

- la presa non deve trovarsi dietro l'apparecchio e in caso di necessità deve essere facilmente raggiungibile.
- La spina e il cavo di alimentazione non devono toccare la parte posteriore dell'enoteca, perché potrebbero subire dei danni a causa delle vibrazioni dell'apparecchio stesso.
- Non collegare altri apparecchi alle prese poste dietro l'enoteca.



Pericolo di ferirsi se il vetro si rompe!

Pericolo di ferirsi se il vetro si rompe! A un'altitudine > 1500 m la lastra di vetro dello sportello dell'enoteca potrebbe rompersi a causa della pressione differente. Le schegge di vetro potrebbero causare ferimenti seri!



Pericolo di danneggiamento a causa dell'umidità dell'aria elevata. In caso di umidità elevata la condensa può depositarsi sulle superfici esterne dell'apparecchio e causarne la corrosione.

Per prevenire il fenomeno, posizionare l'enoteca in un ambiente asciutto e/o climatizzato dotato di sufficiente aerazione.

Dopo l'incasso assicurarsi che lo sportello si chiuda correttamente, siano rispettate le sezioni di aerazione e fuoriuscita dell'aria indicate e che l'apparecchio sia stato incassato come descritto in queste istruzioni d'uso e di montaggio.

Classe climatica

L'enoteca è predisposta per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati. I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta dati nel vano interno dell'enoteca.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da 10 a 32 °C
N	da 16 a 32 °C
PZ	da 16 a 38 °C
T	da 16 a 43 °C
SN-ST	da 10 a 38 °C
SN-T	da 10 a 43 °C

Una temperatura ambiente più bassa causa il fermo prolungato del compressore e, di conseguenza, l'enoteca non riesce a mantenere la temperatura necessaria a determinate condizioni.

Installazione

Side-by-side

Questa enoteca può essere posizionata "Side-by-side" con un altro elettrodomestico del freddo o un'altra enoteca oppure anche a colonna.

Rivolgersi al proprio rivenditore per verificare con quali elettrodomestici è possibile combinare questo modello.

Aerazione e fuoriuscita dell'aria

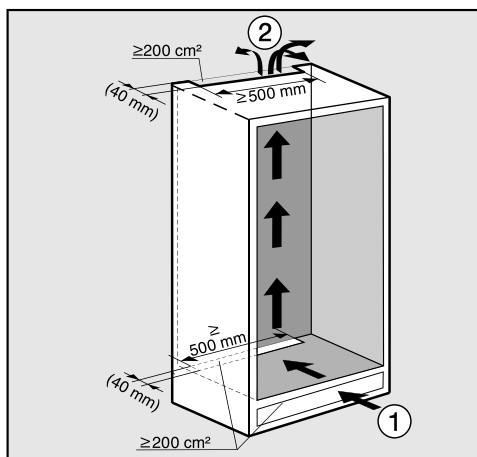
⚠ Pericolo di incendio e danneggiamento a causa di aerazione insufficiente.

Se l'apparecchio non è sufficientemente aerato, il compressore si aziona più spesso e funziona per un periodo prolungato. Questo causa un eccessivo consumo di energia elettrica e anche la temperatura di funzionamento del compressore aumenta: due situazioni che potrebbero danneggiare il compressore.

Garantire un'aerazione e una fuoriuscita ottimali dell'aria dall'apparecchio.

Rispettare assolutamente le fessure di aerazione e fuoriuscita dell'aria indicate. Non coprire o ostruire le fessure di aerazione e fuoriuscita dell'aria.

L'aria sulla parete posteriore dell'apparecchio si riscalda. Il mobile in cui l'elettrodomestico viene incassato deve essere realizzato in maniera tale da garantire un'aerazione e una fuoriuscita dell'aria perfette (v. anche cap. "Installazione", par. "Misure d'incasso"):



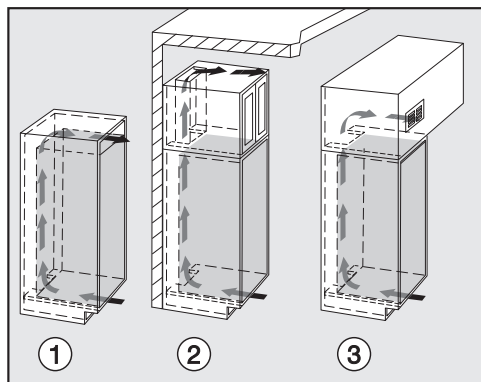
L'aria entra in basso dallo zoccolo ① ed esce in alto, nell'area posteriore del mobile cucina ②.

- Per l'aerazione e lo sfiato dell'apparecchio, sulla parte posteriore si dovrà lasciare uno spazio di almeno 40 mm di profondità.
- Le sezioni di aerazione e sfiato nello zoccolo del mobile, nel mobile da incasso e sotto il soffitto devono essere continue e di almeno 200 cm², affinché l'aria riscaldata possa fuoriuscire senza incontrare ostacoli.

Per apporre delle griglie di aerazione nelle aperture di aerazione e sfiato, considerare che l'apertura deve essere rispettivamente maggiore di 200 cm². Il passaggio di 200 cm² si ottiene dalla somma delle sezioni di apertura della griglia.

- Importante! L'enoteca funziona più a risparmio energetico maggiori sono le fessure di aerazione e sfiato.

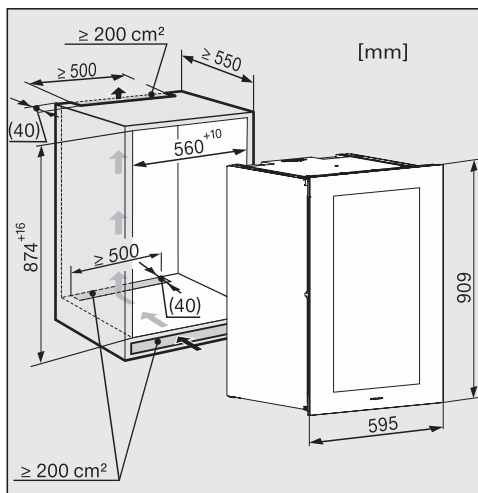
L'apertura di aerazione superiore può essere realizzata in modi diversi:



- ①: direttamente sopra l'enoteca
- ②: sopra il mobile soprapiano
- ③: davanti sul mobile soprapiano con griglia di aerazione

Non coprire o ostruire le fessure di aerazione e fuoriuscita dell'aria. Inoltre occorre rimuovere regolarmente la polvere.

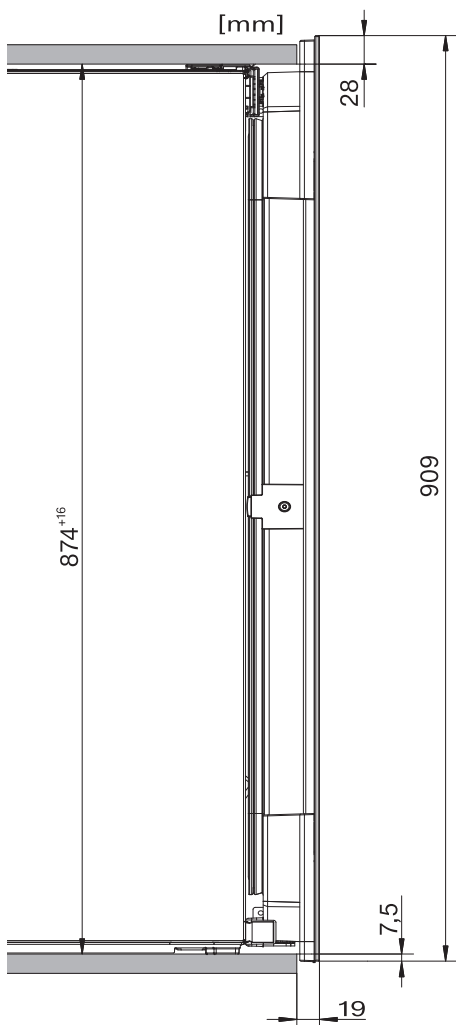
Misure d'incasso



Il cavo di allacciamento alla rete elettrica è lungo 2.000 mm.

la presa non deve trovarsi dietro l'apparecchio e in caso di necessità deve essere facilmente raggiungibile.

Installazione



Vista laterale

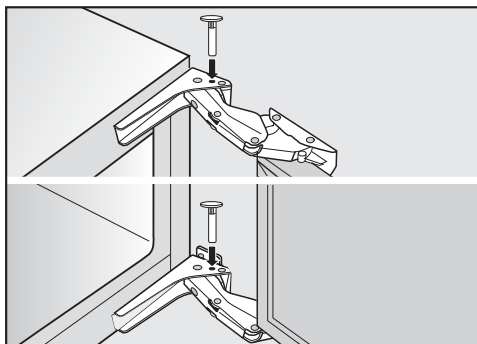
Registrare la cerniera dello sportello

Di serie le cerniere dello sportello dell'enoteca sono registrate in modo che lo sportello possa essere aperto completamente.

Se l'angolare di apertura dello sportello dell'elettrodomestico dovesse essere limitato per motivi specifici, occorre registrarlo dalla cerniera.

Se lo sportello dovesse sbattere contro un muro limitrofo quando lo si apre, occorre limitare l'angolare di apertura dello sportello a ca. 90°.

Montare i perni per limitare l'angolo di apertura prima di incassare l'enoteca.



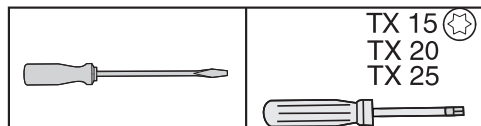
- Inserire i perni allegati per delimitare lo sportello dall'alto nella cerniera.

L'angolo di apertura dello sportello adesso è limitato a ca. 90°.

Modificare l'incernieratura dello sportello

L'enoteca viene fornita con l'incernieratura a destra. Se fosse necessaria l'incernieratura a sinistra, occorre spostarla.

Per modificare l'incernieratura servono i seguenti attrezzi:



⚠ Pericolo di ferirsi e di danneggiare l'apparecchio!

Lo sportello in vetro si può rompere. È pesante. Eseguire la sostituzione dell'incernieratura sportello esclusivamente con una seconda persona che possa essere d'aiuto.

⚠ Pericolo di danni!

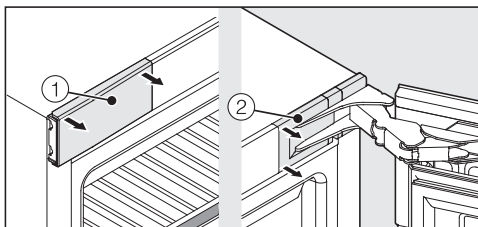
L'enoteca ha uno sportello in vetro, prolungato verso il basso, e non deve essere posizionato in nessun caso in posizione verticale.

⚠ Pericolo di ferirsi e di danneggiare l'apparecchio!

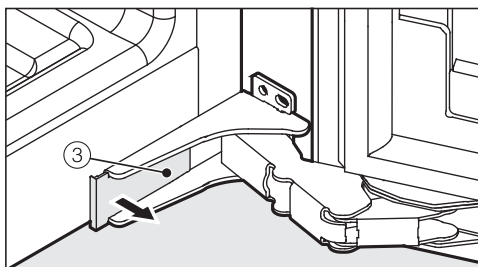
Lo sportello in vetro potrebbe cadere. Accertarsi di avvitare completamente tutte le parti di fissaggio quando si modifica l'incernieratura dello sportello.

Suggerimento: Per proteggere lo sportello e il pavimento durante la modifica dell'incernieratura, disporre una base adeguata sul pavimento davanti all'enoteca.

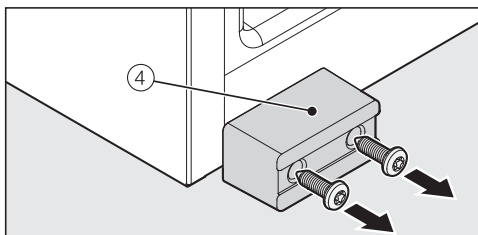
Non danneggiare la guarnizione sportello. Se la guarnizione è danneggiata, lo sportello non si chiude correttamente e il raffreddamento non è sufficiente!



■ Aprire lo sportello e rimuovere tutte le coperture ① e ② a sinistra e a destra sull'enoteca.



■ Rimuovere la copertura ③ in basso.



■ Svitare la sicurezza di trasporto ④.

Suggerimento: Conservare le sicurezze di trasporto ④ per un successivo eventuale spostamento dell'apparecchio.

Installazione

⚠ Pericolo di ferirsi e di danneggiare l'elettrodomestico!

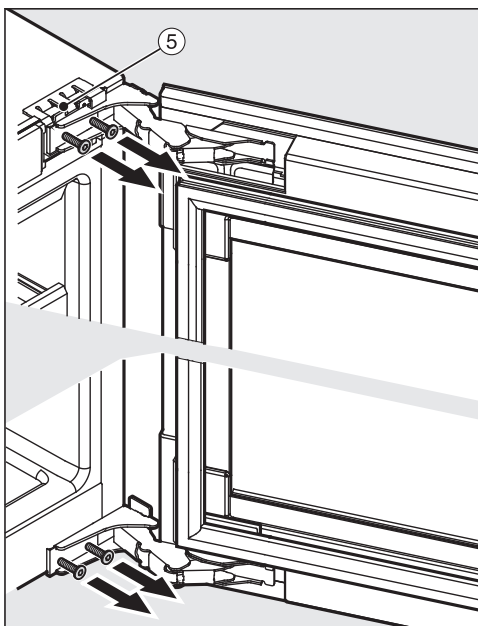
Quando si rimuovono le viti dalle cerniere, lo sportello non è più fissato all'apparecchio!

Una seconda persona deve tenere fermo lo sportello.

⚠ Pericolo di ferimento se le cerniere dello sportello si chiudono.

Se le cerniere si chiudono, sussiste il pericolo di ferirsi.

Lasciare le cerniere aperte.



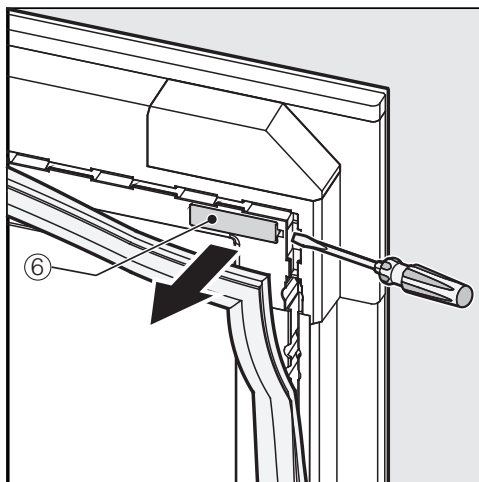
- Svitare di poco le viti inferiori e superiori dalle cerniere ⑤. Nel contempo lo sportello deve essere tenuto da una seconda persona.
- Smontare lo sportello dell'enoteca.

⚠ Pericolo di danni!

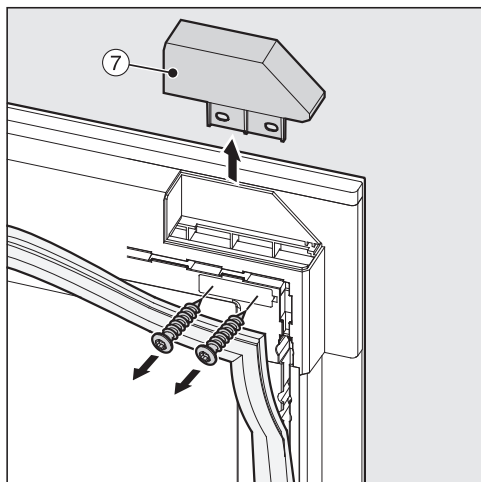
Lo sportello in vetro si può rompere.

L'enoteca ha uno sportello in vetro, prolungato verso il basso, e non deve essere posizionato in nessun caso in posizione verticale.

- Appoggiare lo sportello smontato con cautela su una base morbida.
- Svitare poi completamente le viti.
- Attenzione! Accertarsi che le cerniere non si chiudano.

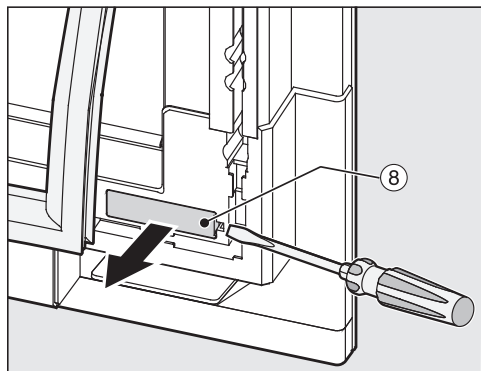


- Sull'angolo superiore dello sportello tirare leggermente indietro la guarnizione dello sportello e togliere la copertura ⑥.

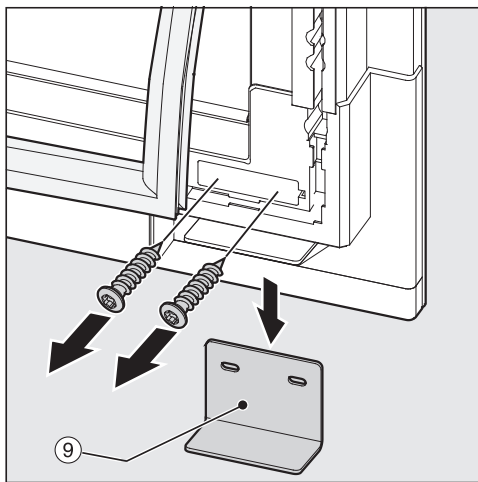


Suggerimento: Fare in modo che le viti non cadano nella fessura dello sportello dopo averle svitare.

- Svitare la copertura ⑦.

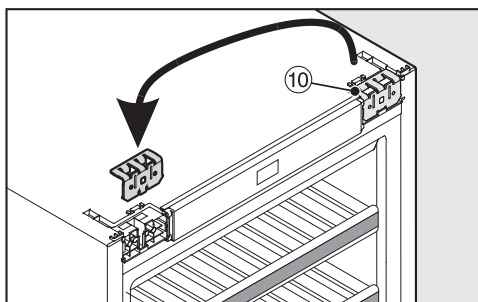


- Sull'angolo inferiore dello sportello tirare leggermente indietro la guarnizione dello sportello e togliere la copertura ⑧.



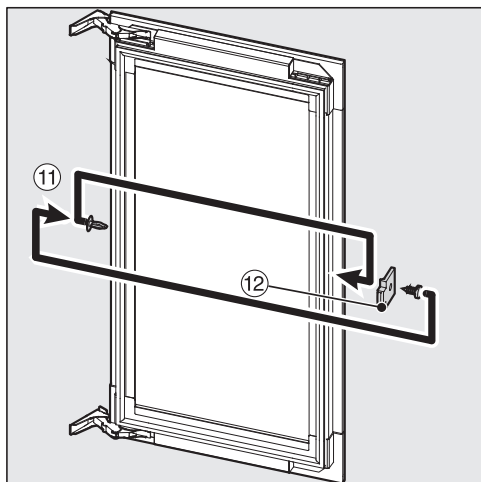
Suggerimento: Fare in modo che le viti non cadano nella fessura dello sportello dopo averle svitare.

- Svitare la sicurezza di trasporto in basso ⑨.
- Conservare intanto le viti che saranno necessarie in un momento successivo.

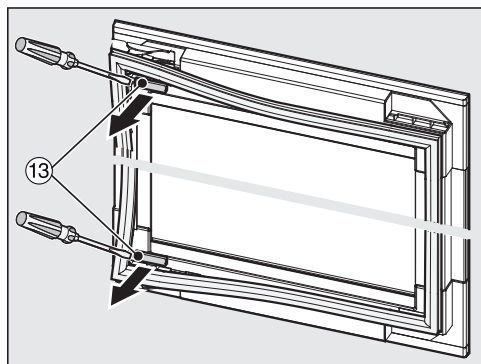


- Estrarre l'angolare di supporto superiore ⑩ e posizionarlo sul lato opposto.

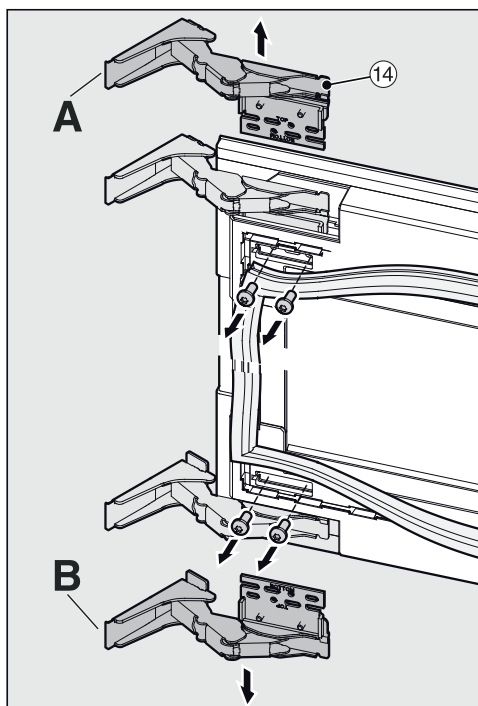
Installazione



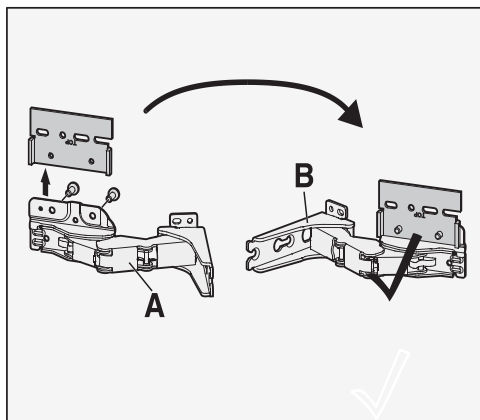
- Togliere i tappini (11) dallo sportello.
- Svitare il distanziatore (12) dallo sportello e avvitarlo ruotato di 180° sul lato opposto.
- Rimontare i tappini (11) sul lato opposto.



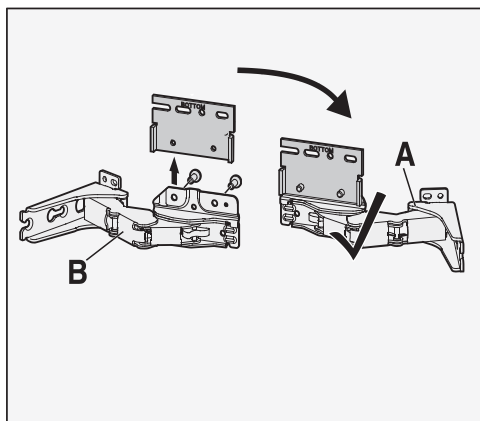
- Sull'angolo inferiore e superiore dello sportello tirare leggermente indietro la guarnizione dello sportello e togliere le coperture (13).



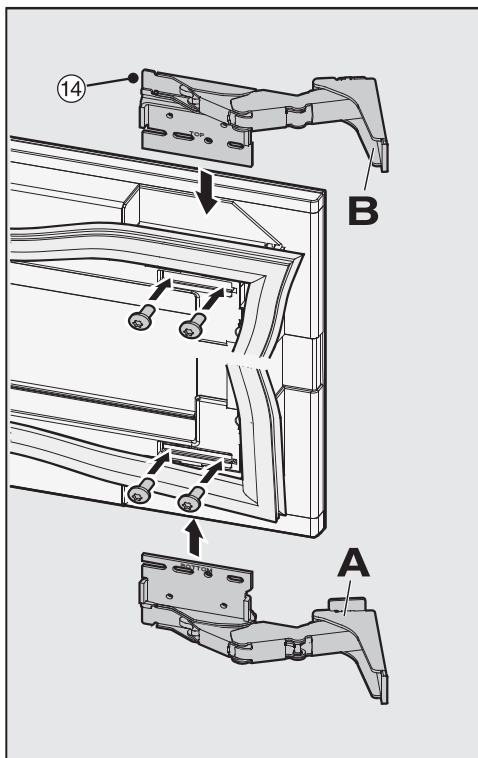
- Svitare la cerniera (14) dallo sportello.



- Svitare la piastra di fissaggio della cerniera A e avvitare la piastra rispettivamente sulla cerniera B.

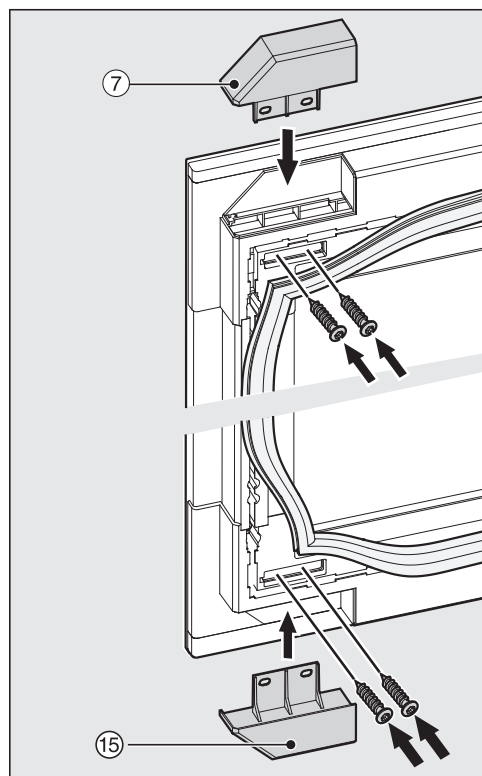


- Svitare la piastra di fissaggio della cerniera B e avvitare la piastra rispettivamente sulla cerniera A.

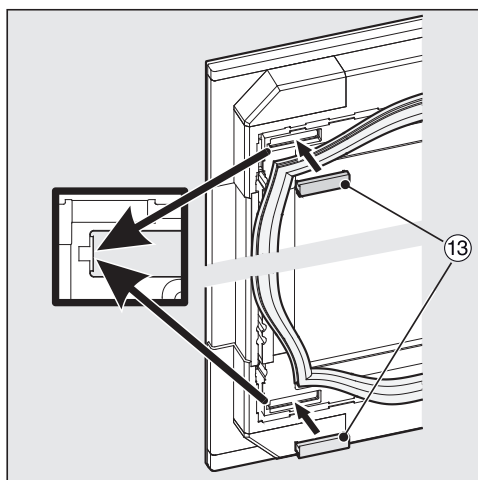


- Fissare le cerniere ⑭ rispettivamente in posizione diagonale sul lato opposto.

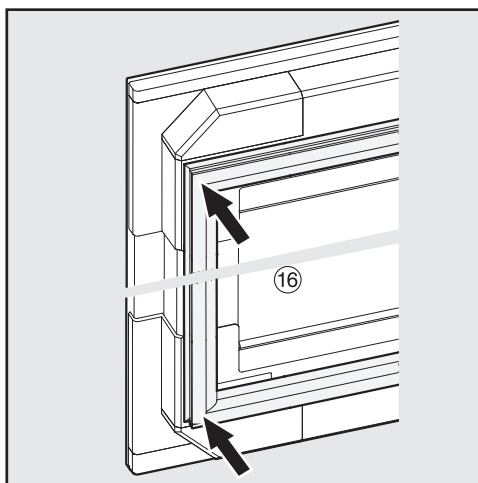
Installazione



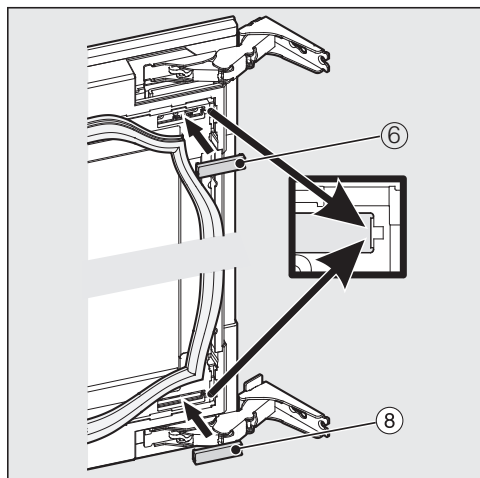
- Avvitare la copertura ⑦ e la copertura in dotazione ⑮. Utilizzare a tale scopo le viti conservate con le quali prima è stata montata la sicurezza trasporto ⑨.



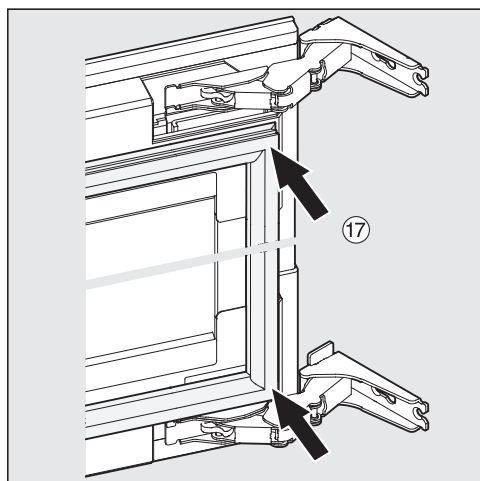
- Applicare di nuovo le coperture ⑬.



- Fissare la guarnizione ⑯.
- Accertarsi che la guarnizione poggia correttamente.



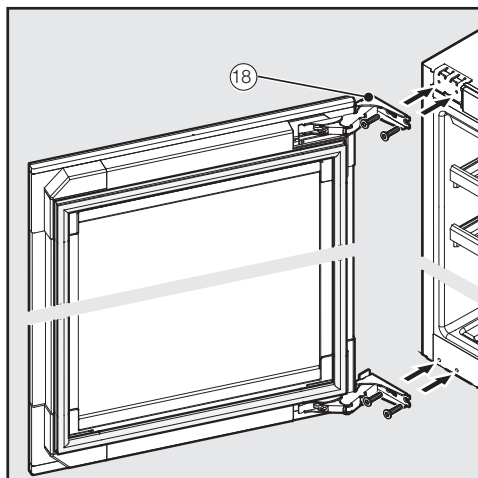
- Applicare di nuovo le coperture ⑥ e ⑧.



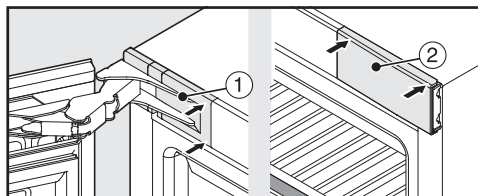
- Fissare la guarnizione ⑰.

⚠ Pericolo di ferirsi e di danneggiare l'elettrodomestico!

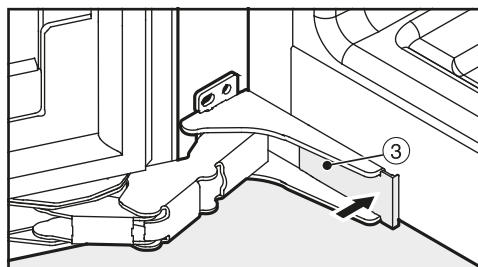
Lo sportello in vetro potrebbe cadere. Una seconda persona deve afferrare lo sportello nel corso delle seguenti operazioni.



- Avvitare le viti in alto e in basso dapprima per poco nella cerniera ⑱.
- Applicare lo sportello e poi stringere le viti prima in basso e poi in alto.



- Applicare le coperture ① e ② in alto e agganciarle.



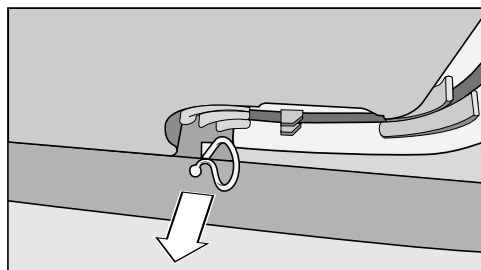
- Applicare la copertura ③ in basso e agganciarla.
- Controllare se l'enoteca è posizionata in modo corretto e sicuro nella nicchia da incasso e se lo sportello si chiude correttamente.

Installazione

Incassare l'enoteca

Prima di incassare l'enoteca

- Prima di incassare l'enoteca prelevare gli accessori dall'interno.



- Staccare il portacavo dal retro dell'apparecchio (a seconda del modello).

⚠ Pericolo di danneggiamento e ferimento a causa dell'enoteca che si ribalta.

Se l'apparecchio viene incassato da una sola persona, sussiste pericolo di ferimento e danneggiamento.

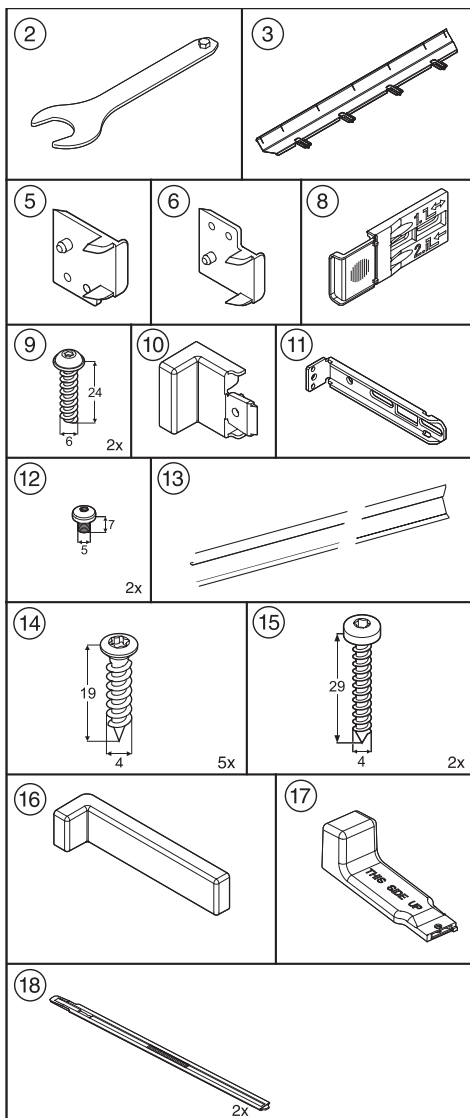
Incassare l'enoteca, servendosi dell'aiuto di un'altra persona.

- Incassare l'enoteca solo in un mobile da cucina stabile, posizionato su un pavimento orizzontale e piano.
- La nicchia d'incasso deve essere registrata in orizzontale e in verticale.
- Rispettare assolutamente le fessure di aerazione e fuoriuscita dell'aria (v. "Installazione" par. "Aerazione e fuoriuscita dell'aria" e "Misure d'incasso").

L'enoteca è fornita con i seguenti pezzi di montaggio:

Tutti i pezzi di montaggio sono contrassegnati con dei numeri. La dicitura di ogni pezzo di montaggio è descritta anche nella rispettiva fase di montaggio.

- Per l'incasso dell'enoteca in una nicchia:



Tutte le fasi di montaggio sono indicate per un'enoteca con incernieratura a destra. Se la posizione delle cerniere è stata modificata a sinistra, tenerne conto al momento del montaggio.

Preparare l'enoteca

- Posare il cavo di alimentazione elettrica verso l'area della presa.



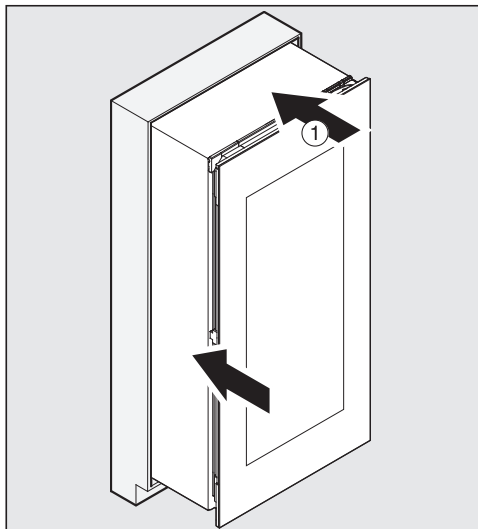
Pericolo di danni!

L'enoteca ha uno sportello in vetro prolungato verso il basso e non deve essere posizionato in nessun caso in posizione verticale.

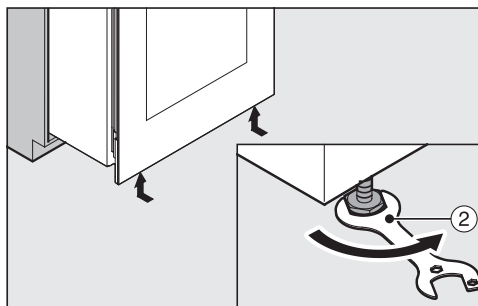


Pericolo di incendio a causa di corto circuito.

Quando si inserisce l'enoteca, accertarsi di non schiacciare il cavo elettrico! Non mettere mai in funzione un'enoteca con cavo di alimentazione elettrica difettoso.

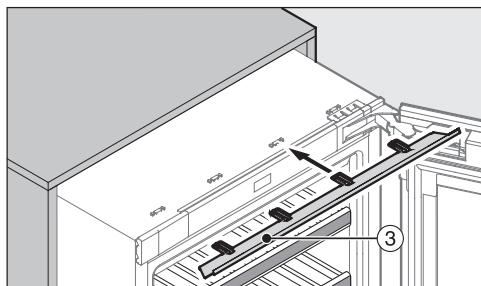


- Introdurre l'enoteca ① per due terzi nella nicchia d'incasso.

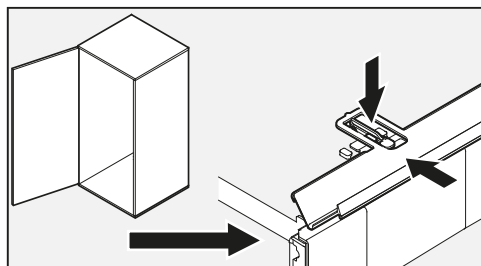


- Avvitare completamente i piedini anteriori dell'enoteca con l'ausilio della chiave a forcina allegata ②.

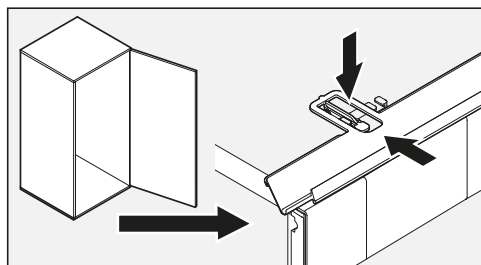
Installazione



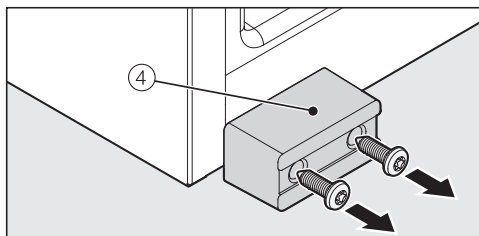
- Spingere il pannello di compensazione allegato ③ sul davanti nelle traversine dell'enoteca.



- Se l'enoteca ha un'incernieratura sinistra dello sportello, considerare la posizione delle linguette (v. immagine in alto).



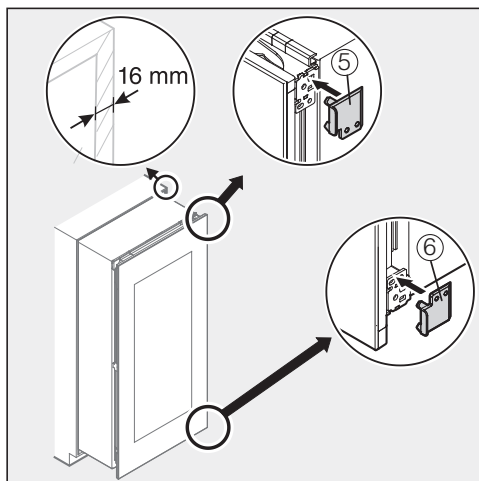
- Se l'enoteca ha un'incernieratura destra dello sportello, considerare la posizione delle linguette (v. immagine in alto).



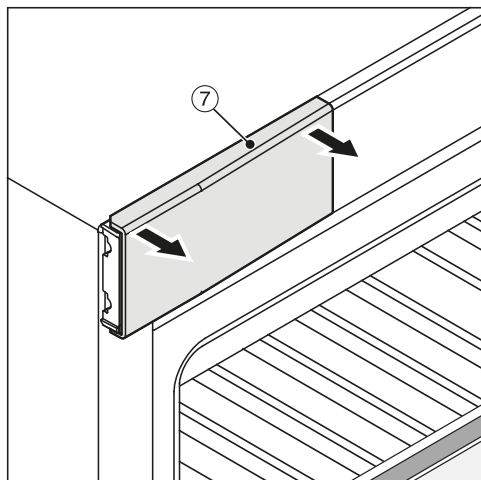
- Se ancora non è stato fatto, svitare le sicurezze di trasporto ④ sul davanti dell'elettrodomestico.

Suggerimento: Conservare le sicurezze di trasporto per un successivo eventuale spostamento dell'elettrodomestico.

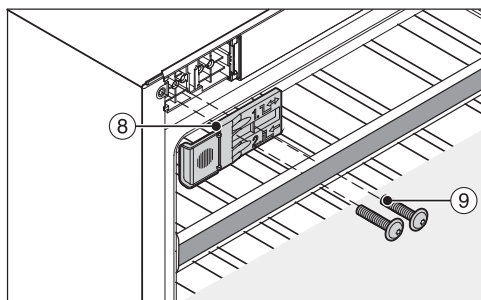
Solo per pareti del mobile spesse 16 mm:



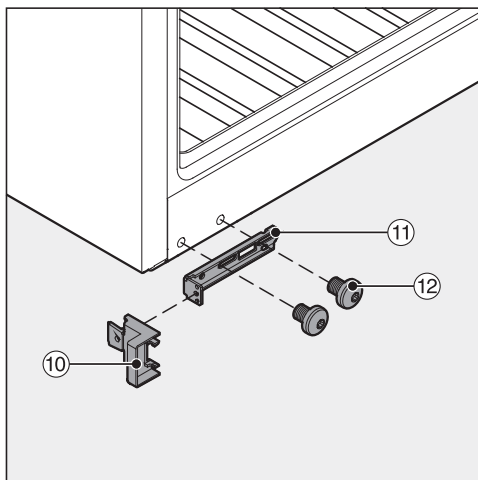
- Agganciare i distanziatori allegati ⑤ e ⑥ a destra sulla cerniera.
- Aprire lo sportello.



- Togliere la copertura superiore ⑦.

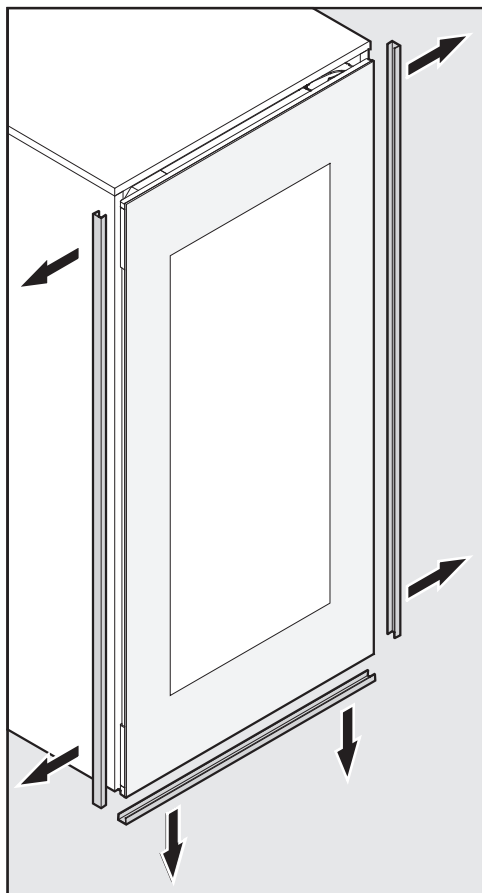


- Avvitare i due angolari di fissaggio allegati ⑧ con le viti allegate ⑨ in alto a sinistra sull'enoteca senza fissarle (1° e 3° foro da sinistra). Non stringere le viti in modo che l'angolare di fissaggio ⑧ possa essere ancora spostato.

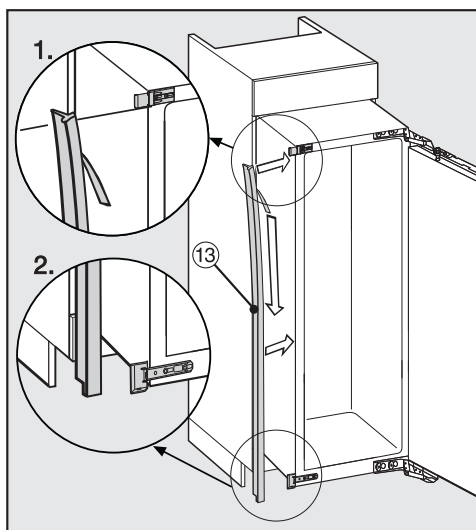


- Applicare il pezzo di battuta allegato ⑩ sull'angolare di fissaggio, anch'esso allegato ⑪.
- Avvitare l'angolare di fissaggio ⑪ in basso sull'enoteca con le viti allegate ⑫ senza fissarle. Non stringere le viti ⑫ in modo che il pezzo possa essere ancora spostato.

Installazione



- Da tutti i lati rimuovere la protezione dei bordi dello sportello.
- Introdurre l'enoteca per due terzi nella nicchia d'incasso.



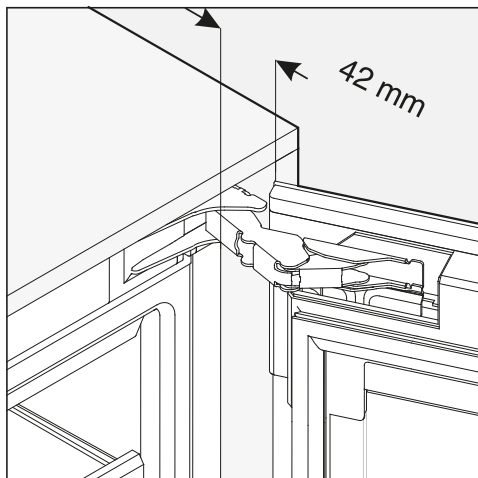
- Staccare la pellicola protettiva dal profilo adesivo ⑬.
 - Incollare il profilo adesivo ⑬ a filo sul lato dell'elettrodomestico dal quale viene aperto lo sportello.
1. Applicare il profilo adesivo ⑬ sul bordo inferiore dell'angolare di fissaggio superiore.
 2. Incollarlo per il lungo.
- Inserire se necessario i perni allegati per delimitare lo sportello dall'alto nella cerniera (v. cap. "Installazione" par. "Registrare la cerniera dello sportello").

Incassare l'enoteca

Se l'enoteca non viene inserita troppo nella nicchia di incasso, lo sportello non si chiude correttamente. Questo può causare la formazione di brina, acqua di condensa e altri guasti di funzionamento e di conseguenza aumentano i consumi energetici.

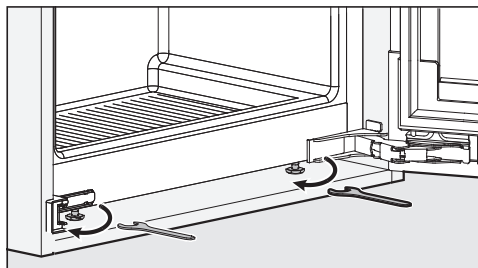
Spingere l'enoteca nella nicchia d'incasso di modo che vi sia una distanza perimetrale di **42 mm** dal corpo dell'elettrodomestico fino al lato frontale delle pareti laterali del mobile.

- Inserire l'elettrodomestico nella nicchia d'incasso quel tanto che basta affinché gli angolari di fissaggio tocchino sopra e sotto il bordo anteriore della parete laterale del mobile.
- Per pareti del mobile **spesse 16 mm**:
gli elementi distanziatori toccano in alto e in basso sul bordo anteriore della parete laterale dei mobili.
- Per pareti del mobile **spesse 19 mm**:
i bordi anteriori della cerniera in alto e in basso sono allineati al bordo anteriore della parete laterale del mobile.
- Controllare nuovamente se gli angolari di fissaggio in alto e in basso poggiano sul bordo anteriore della parete laterale del mobile.



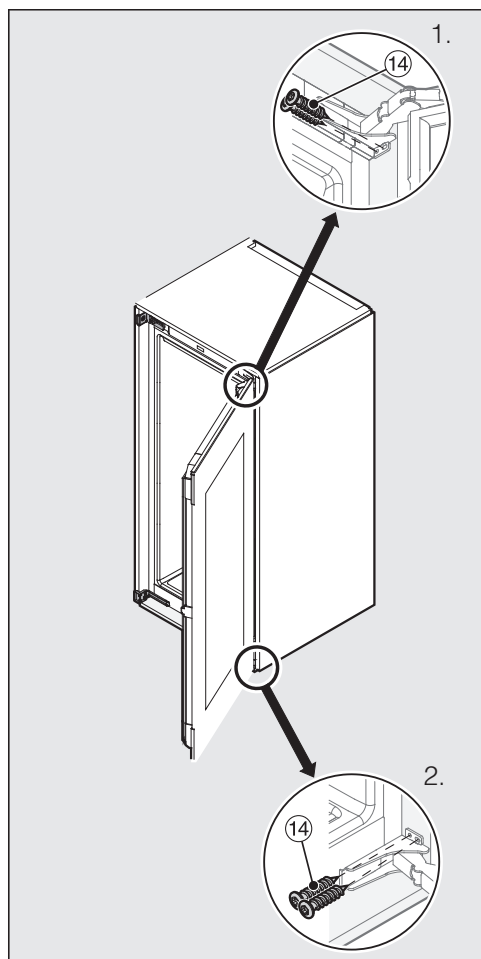
In questo modo si mantiene una distanza perimetrale di **42 mm** dai bordi anteriori delle pareti laterali del mobile.

- Chiudere lo sportello dell'elettrodomestico e registrare l'enoteca con metodo rispetto ai frontali dei mobili adiacenti, eventualmente tirare verso di sé l'enoteca.

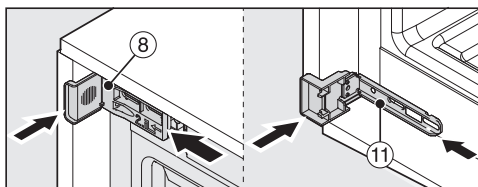


- Registrare l'enoteca se necessario in altezza rispetto ai frontali dei mobili adiacenti su entrambi i lati tramite i piedini e con la chiave a forcella in dotazione.

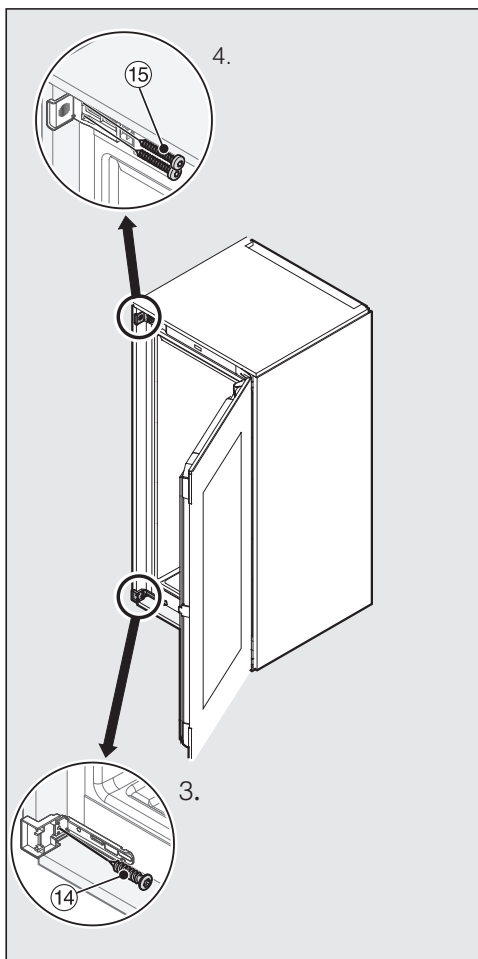
Installazione



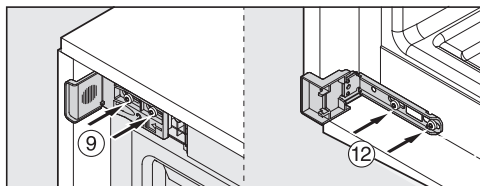
- Spingere l'elettrodomestico contro la parete del mobile, dal lato dell'incernieratura.
- Per collegare l'enoteca al mobile da incasso, avvitare dapprima le due viti per truciolare allegate (14) sul lato dell'incernieratura in alto e in basso attraverso le cerniere (1. + 2.).



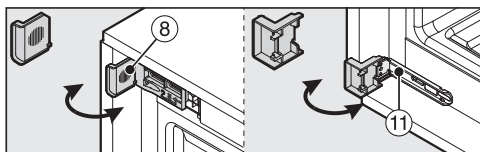
- Spostare gli angolari di fissaggio (8) e (11) quanto più possibile verso la parete del mobile.



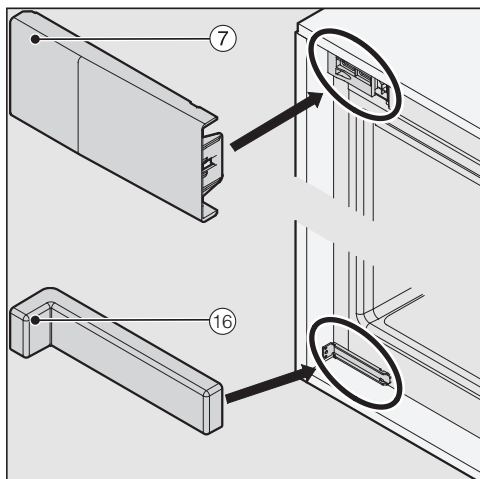
- Fissare poi l'elettrodomestico sull'altro lato al mobile da incasso, avvitando le viti per truciolare allegate (14) e (15) in basso e in alto tramite le cerniere (3. + 4.).



- Stringere le viti (9) e (12).

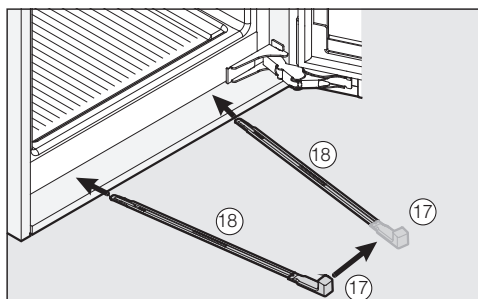


- Staccare le estremità sporgenti degli angolari di fissaggio (8) e (11). Non sono più necessarie e possono essere eliminate.

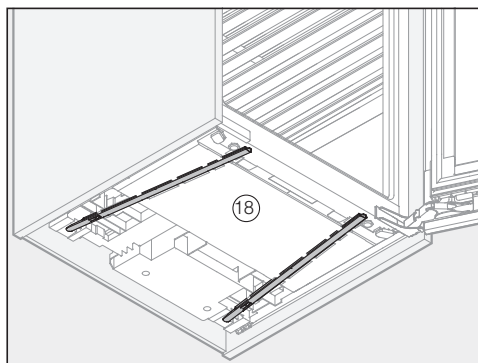


- Applicare la copertura (7) sull'angolare di fissaggio superiore.
- Applicare la copertura allegata (16) sull'angolare di fissaggio inferiore.

Per fissare ulteriormente l'enoteca nel mobile d'incasso inserire le guide stabilizzatrici allegate tra enoteca e base del mobile sul lato inferiore dell'elettrodomestico:



- Fissare dapprima la maniglia (17) su una delle guide stabilizzatrici (18).



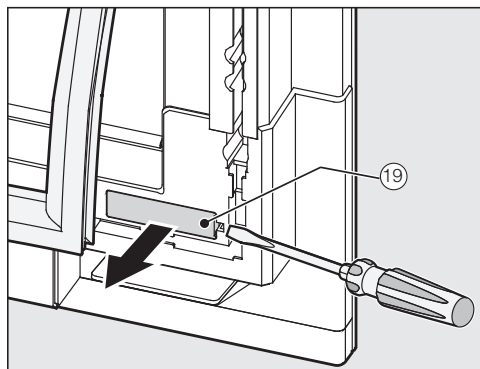
- Inserire la guida stabilizzatrice (18) nel canale di introduzione finché non è più possibile spingerla oltre. Rimuovere la maniglia (17), posizionarla sull'altra guida allegata, e inserire anche questa.

Suggerimento: Importante! Conservare la maniglia (17) se si vuole nuovamente incassare l'enoteca in un secondo momento.

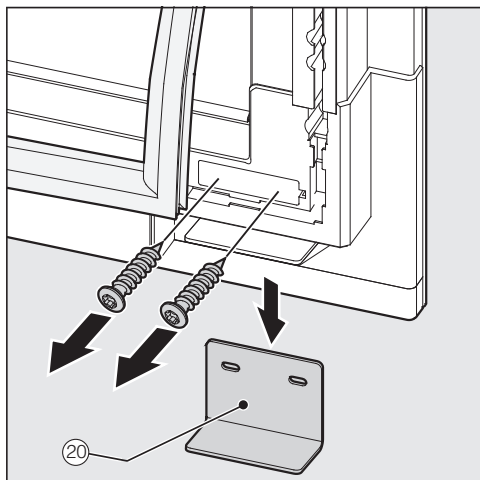
- Controllare se l'enoteca è posizionata in modo corretto e sicuro nella nicchia da incasso e se lo sportello si chiude correttamente.

Installazione

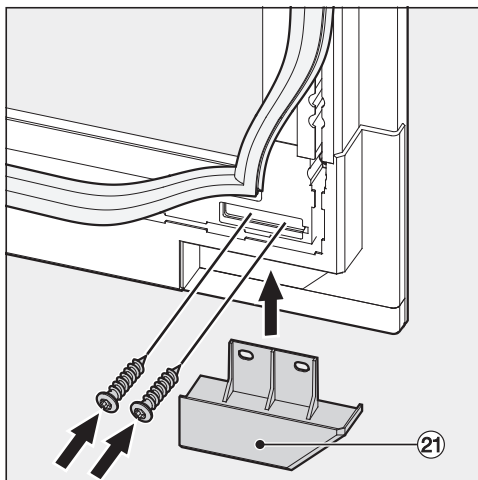
- Se ancora non lo si è fatto, rimuovere come segue la sicurezza di trasporto:



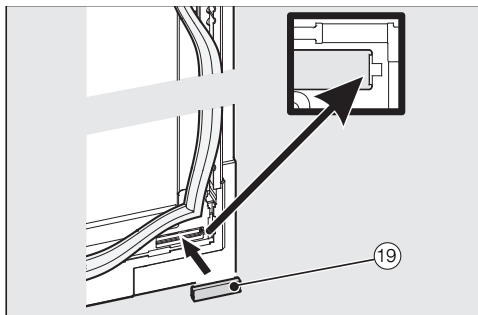
- Sull'angolo inferiore dello sportello tirare leggermente indietro la guarnizione dello sportello e togliere la copertura (19).



- Svitare la sicurezza di trasporto in basso (20).

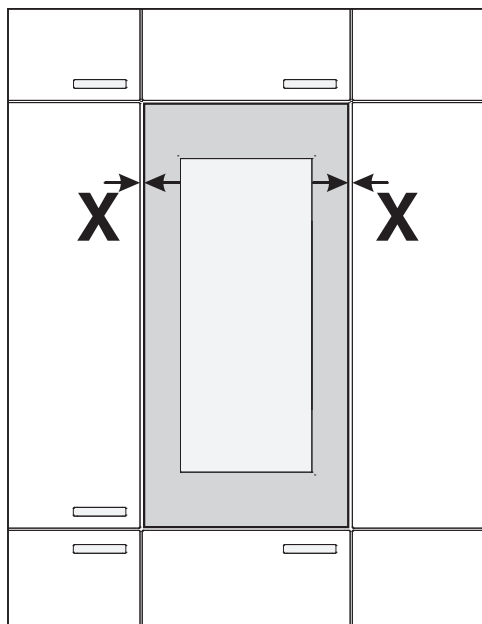


- Avvitare in basso la copertura in dotazione (21).



- Applicare di nuovo la copertura (19) e fissare la guarnizione.
- Controllare infine se l'enoteca è disposta in modo sicuro nel mobile da incasso e se lo sportello si chiude correttamente.

Registrare lo sportello



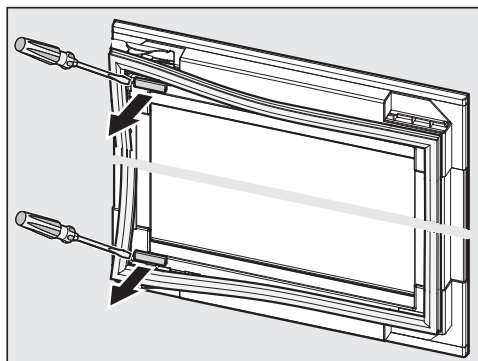
- Registrare lo sportello in larghezza (X) rispetto ai frontali dei mobili adiacenti.

⚠ Pericolo di danneggiamento del frontale mobile adiacente.

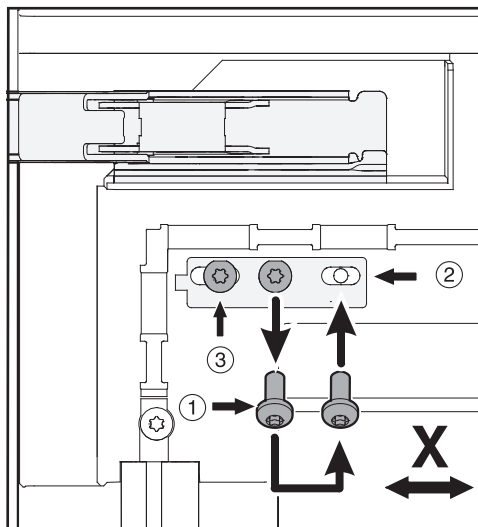
Il frontale mobile adiacente potrebbe danneggiarsi.

Quando si regola lo sportello dell'elettrodomestico fare attenzione al lato cerniera del frontale del mobile adiacente.

Dopo aver regolato lo sportello dell'elettrodomestico, provare dapprima ad aprire con cautela lo sportello ed eventualmente eseguire un'ulteriore registrazione.

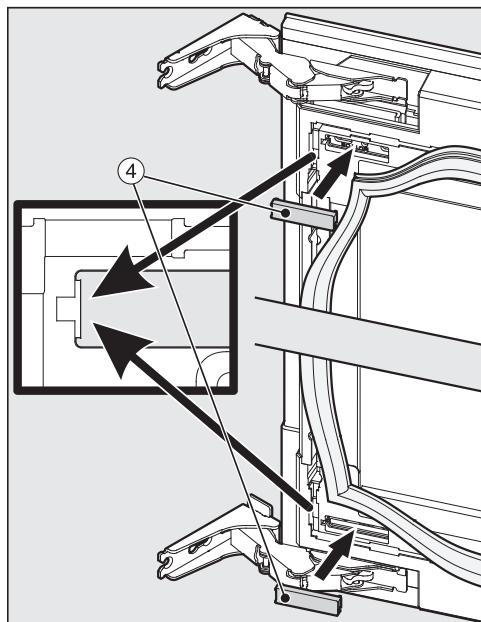


- Sollevare la guarnizione dallo sportello e rimuovere le coperture.

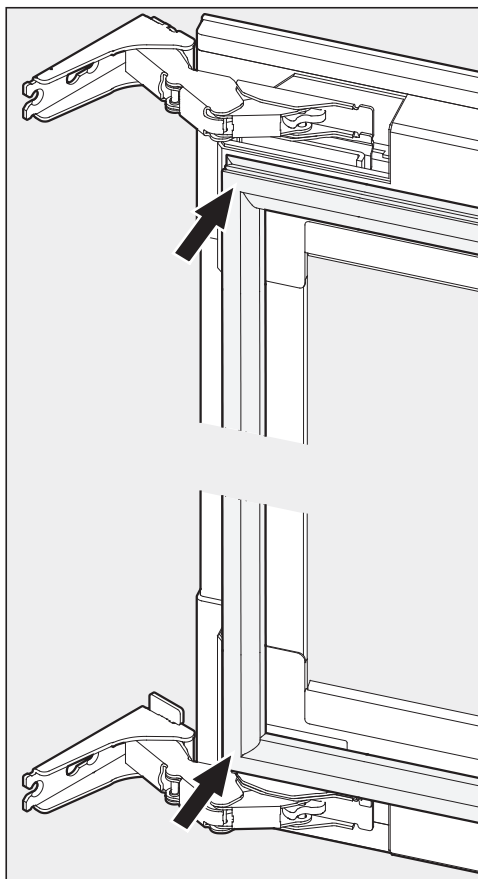


- Svitare la vite ① e spostarla in posizione ②.
- Svitare la vite ③.
- Eseguire le stesse procedure sullo sportello inferiore.
- Registrare lo sportello in larghezza (X) in modo che le misure della fessura su entrambi i lati dello sportello siano uguali.
- Stringere le viti in posizione ② e ③.

Installazione



- Applicare di nuovo le coperture ④.



- Fissare di nuovo la guarnizione sullo sportello.

L'enoteca è stata incassata correttamente se:

- lo sportello si chiude correttamente.
 - Lo sportello non tocca il mobile d'incasso.
 - La guarnizione nell'angolo superiore dalla parte della maniglia aderisce bene.
- Per la verifica introdurre una torcia elettrica accesa nell'enoteca e chiudere lo sportello.
Oscurare l'ambiente e controllare se

sui lati dell'elettrodomestico si intravede la luce. In caso affermativo, controllare le singole fasi di montaggio.

Allacciamento elettrico

L'enoteca viene fornita pronta per essere allacciata alla rete elettrica tramite presa di sicurezza (Schuko).

Posizionare l'enoteca in modo tale che la presa risulti accessibile. Se la presa non fosse accessibile, assicurarsi che al momento dell'installazione sia presente un dispositivo di separazione per ogni polo.

 Pericolo di incendio in caso di surriscaldamento.

Il collegamento dell'apparecchio a multiprese e prolunghe può causare un sovraccarico dei cavi.

Per ragioni di sicurezza non utilizzare multiprese e prolunghe.

L'impianto elettrico deve essere realizzato in base a VDE 0100.

Per motivi di sicurezza si consiglia l'uso di un interruttore automatico differenziale (RCD) del tipo  nell'impianto della casa per l'allacciamento elettrico dell'enoteca.

Se il cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, sostituirlo con un cavo speciale dello stesso tipo (disponibile presso il servizio di assistenza tecnica Miele). Per motivi di sicurezza è necessario che la sostituzione sia effettuata da personale specializzato o dal servizio di assistenza tecnica Miele.

Per l'assorbimento nominale e la protezione, vedere le istruzioni d'uso oppure la targhetta dati. Confrontare questi dati con i dati dell'allacciamento elettrico in loco.

In caso di dubbi, rivolgersi a un elettricista qualificato.

È possibile il funzionamento temporaneo o permanente con un sistema di alimentazione di energia elettrica autosufficiente o non sincrono alla rete (come reti autonome, sistemi di backup). Requisito per il funzionamento è che il sistema di alimentazione di energia elettrica rispetti le normative EN 50160 o similari.

Le misure di sicurezza previste nell'impianto domestico e per questo prodotto Miele devono essere garantite per funzionalità e procedure anche col funzionamento autonomo oppure non sincrono alla rete oppure sostituite da misure eguali nell'installazione. Come per esempio descritto nella pubblicazione attuale della VDE-AR-E 2510-2.

Informazioni per i rivenditori

Modalità fiera ■

L'enoteca può essere presentata presso i rivenditori o nelle sale espositive con la modalità fiera. In questo caso sono attivi i comandi e l'illuminazione interna dell'enoteca, mentre il compressore rimane spento, quindi l'apparecchio non raffredda.

Accendere la modalità fiera



- Spegnere l'enoteca toccando il tasto On/Off.

A display scompare l'indicazione della temperatura, mentre compare il simbolo di allacciamento alla rete elettrica -⏻.



- Tenere premuto il tasto V.



- Inoltre premere una volta il tasto On/Off (senza rilasciare il tasto V).



- Continuare a premere il tasto V, finché a display compare il simbolo ■.
- Rilasciare il tasto V.

È attiva la modalità fiera, a display è acceso il simbolo ■.

Spegnimento modalità fiera

Il simbolo ■ è acceso a display.



- Premere il tasto impostazioni.

A display compaiono tutti i simboli, il simbolo 🔒 lampeggia.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (V o ^), finché a display lampeggia il simbolo ■.



- Premere il tasto OK, per confermare la selezione effettuata.

A display lampeggia 1 (significato: modalità fiera attiva), il simbolo ■ è acceso.



- Premere il tasto $\vee$ o $\wedge$, di modo che a display appaia $\square$ (significato: modalità fiera disattivata).



- Premere il tasto OK, per confermare la selezione effettuata.

Si memorizza l'impostazione selezionata, il simbolo $\blacksquare$ lampeggia.



- Premere il tasto impostazioni, per uscire dalla modalità impostazioni. Altrimenti dopo ca. un minuto l'elettronica esce automaticamente dalla modalità impostazioni.

La modalità fiera è disattiva, il simbolo $\blacksquare$ si spegne.

Garanzia Italia

Oltre ai diritti di garanzia riconosciuti per legge al consumatore nei confronti del venditore, Miele Italia concede all'acquirente un'ulteriore garanzia convenzionale, qui di seguito definita.

I Durata e decorrenza

1. La garanzia è concessa per un periodo di 24 mesi:
 - a) sugli elettrodomestici impiegati per uso domestico;
 - b) sulle macchine Professional impiegate per attività professionali.
2. La garanzia decorre dalla data riportata sul documento d'acquisto dell'apparecchio (ad es. scontrino fiscale o fattura).

L'erogazione di servizi e la consegna di pezzi di ricambio in virtù della presente garanzia non comportano un prolungamento del periodo di garanzia.

II Premessa

1. L'apparecchio è stato acquistato in un negozio autorizzato o direttamente da Miele in un Paese appartenente all'Unione Europea, in Svizzera o Norvegia e ivi installato.
2. Su richiesta dell'assistenza tecnica Miele autorizzata l'acquirente è tenuto a esibire il documento d'acquisto.

III Contenuto e ambito

1. Eventuali difetti dell'apparecchio denunciati saranno eliminati entro un adeguato arco temporale senza alcun costo per il cliente mediante riparazione o sostituzione del pezzo difettoso. A tal fine i costi insorti per il trasporto, la manodopera, i pezzi di ricambio sono a carico di Miele Italia. I pezzi o gli apparecchi sostituiti diventano proprietà di Miele Italia.
2. La garanzia non contempla ulteriori diritti al risarcimento danni a carico di Miele Italia, salvo l'assistenza tecnica Miele autorizzata agisca con dolo o colpa grave.
3. Si esclude la consegna di materiali di consumo e accessori.

IV Limiti

Dalla presente garanzia non sono coperti difetti o anomalie da ricondursi a:

1. posizionamento o installazione scorretti, ad es. per la non osservanza delle disposizioni di sicurezza o delle istruzioni d'uso, d'installazione e di montaggio.
2. uso improprio, impiego o sollecitazioni scorretti, ad es. l'uso di detersivi, detergenti o prodotti chimici inadatti.
3. specifiche tecniche relative a un apparecchio acquistato in un altro Paese dell'Unione Europea, in Svizzera o Norvegia, che ne limitano l'utilizzo o ne consentono un uso parziale in Italia.
4. influssi esterni, ad es. danni dovuti a trasporto, urti, condizioni meteorologiche o altri fenomeni naturali.
5. esecuzione di riparazioni o modifiche da parte di tecnici non formati e autorizzati da Miele.
6. impiego di pezzi di ricambio non originali Miele, così come accessori non autorizzati da Miele.
7. lampadine difettose e rottura di parti in vetro.
8. oscillazioni di corrente e di tensione superiori o inferiori ai limiti di tolleranza indicati dalla casa produttrice.
9. non osservanza degli interventi di cura e manutenzione indicati nelle istruzioni d'uso.

V Riservatezza dei dati

I dati personali saranno utilizzati esclusivamente per l'espletamento dell'incarico e ai fini della presente garanzia nel pieno rispetto del Codice in materia di protezione dei dati personali ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196.

Miele Italia S.r.l. Strada di Circonvallazione 27 - 39057 Appiano (BZ - Italia)

Il Contact Center è a disposizione per una consulenza personalizzata sui nostri prodotti per rispondere con competenza e professionalità a qualsiasi richiesta di informazione.

Il consumatore può inoltre essere messo automaticamente in contatto con il centro di assistenza tecnica autorizzato più vicino per richiedere un intervento.

Per gettare uno sguardo sul mondo Miele e lasciarsi coinvolgere dall'eleganza e dalla funzionalità dei nostri elettrodomestici, ma anche per conoscere gli accessori, i servizi e vantaggi esclusivi che Miele riserva ai suoi clienti.

Miele Italia S.r.l.
Via Thomas-Alva-Edison 9
39100 Bolzano

Centri di assistenza tecnica autorizzati Miele in tutte le regioni italiane.

Produttore: Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh - Germania



Servizio Clienti
0471 670505



www.miele.it
contact@miele-support.it

KWT 6422 ...

it-IT

M.-Nr. 11 324 231 / 01 / 002